SHARP®

# LC-32DH500E
# LC-32DH500S

**LCD COLOUR TELEVISION**
**LCD-FARBFERNSEHGERÄT**
**TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)**
**TELEVISORE A COLORI LCD**
**LCD-KLEURENTELEVISIE**
**TELEVISIÓN EN COLOR LCD**
**TELEVISOR DE CRISTAL LÍQUIDO**

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE OPERAÇÃO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

AQUOS

















**DivX®**

DivX Certified to play DivX video, including premium content.

**ABOUT DIVX VIDEO:** DivX® is a digital video format created by DivX,Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

**ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to vod.divx.com with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.

**Covered by one or more of the following U.S. Patents:**
7,295,673; 7,519,274; 7,515,710; 7,460,688

## SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♡ or ◈ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

### DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

### IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

**Blue: Neutral**
**Brown: Live**

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- Die Illustrationen und OSD in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Veranschaulichung und können geringfügig vom tatsächlichen Betrieb abweichen.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Beispiele basieren auf Modell LC-32DH500E.
- Die Modelle LC-32DH500E und LC-32DH500S sind mit komprimierten Programmen gemäß H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264) kompatibel.

# Inhalt

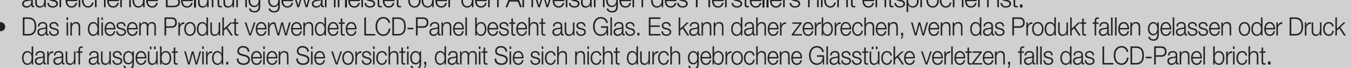
# Einleitung

## Verehrter SHARP-Kunde

Herzlichen Dank für den Kauf dieses LCD-Farb-TV von SHARP. Im Interesse sicherer und langfristig störungsfreier Benutzung dieses Geräts lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Abschnitt Wichtige Sicherheitshinweise vollständig durch.

## Wichtige Sicherheitshinweise

- Reinigung—Das Netzkabel vor der Reinigung des Geräts von der Netzsteckdose abtrennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays.
- Wenn das Panel verschmutzt ist, verwenden Sie zum Abwischen bitte ein feuchtes weiches Tuch. Um das Panel zu schützen, verwenden Sie zum Reinigen bitte keine chemischen Tücher. Die Chemikalien könnten eine Beschädigung oder Risse im Gehäuse des TVs verursachen.
- Wasser und Feuchtigkeit—Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschwanne, an einem Swimmingpool oder in einem feuchten Keller.
- Keine Vasen oder andere mit Wasser gefüllten Behälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Wasser in das Gerät besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Sicherer Stand—Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Stativen oder Tischen usw. auf. Das Gerät könnte herunterfallen und eventuell schwere Verletzungen verursachen und/oder beschädigt werden. Nur vom Hersteller empfohlene oder mitgelieferte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische verwenden. Bei Wandmontage sind die Anleitungen des Herstellers unbedingt zu befolgen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungsteile.
- Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, darf es nur mit größter Vorsicht bewegt werden. Bei plötzlichem Halten, übermäßiger Kraftanwendung und auf unebenem Boden kann das Produkt vom Wagen kippen.
- Belüftung—Das Gehäuse weist Schlitze und andere Öffnungen auf, die der Belüftung dienen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert werden, da ungenügende Belüftung zu einem Wärmestau und/oder einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen kann. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppichen oder anderen Unterlagen auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten. Das Gerät ist nicht für Einbau bestimmt und darf nicht an beengten Plätzen wie in Bücherschränken oder Regalen aufgestellt werden, solange keine ausreichende Belüftung gewährleistet oder den Anweisungen des Herstellers nicht entsprochen ist.



- Das in diesem Produkt verwendete LCD-Panel besteht aus Glas. Es kann daher zerbrechen, wenn das Produkt fallen gelassen oder Druck darauf ausgeübt wird. Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht durch gebrochene Glasstücke verletzen, falls das LCD-Panel bricht.
- Wärmequellen—Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Hitze abstrahlen.
- Kopfhörer—Drehen Sie die Lautstärke nicht voll auf. Experten raten von langer Beschallung bei hohem Lautstärkepegel ab.
- Wegen Brandgefahr auf keinen Fall Kerzen oder andere Objekte mit offener Flamme auf oder neben dem Gerät abstellen.
- Nicht das Fernsehgerät oder andere schwere Gegenstände auf dem Netzkabel abstellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Nicht über lange Zeit ein Standbild anzeigen, da dadurch ein Nachbild zurückbleiben könnte.
- Wenn der Netzstecker angeschlossen ist, wird stets auch Strom verbraucht.
- Wartung—Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten. Beim Entfernen von Abdeckungen bestehen Stromschlag- und andere potentielle Gefahren. Lassen Sie Wartungsarbeiten stets von einem qualifizierten Servicetechniker vornehmen.

Das LCD-Panel ist ein Hochtechnologie-Produkt, das eine hohe Bildqualität bietet.
Wegen der hohen Pixelzahl können sporadisch einige nicht aktive Pixel als feste blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen. Dies liegt innerhalb der Produktspezifikationen und stellt keine Störung dar.

### Vorsichtsmaßnahmen beim Transport des TV

Achten Sie darauf, dass der TV beim Transportieren nicht an den Lautsprechern gehalten wird. Der TV ist stets von zwei Personen mit beiden Händen zu tragen—mit jeweils einer Hand an beiden Seiten des TV.

## Warenzeichen

- “HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.
- Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

- Das „HD ready“ Logo und „HD TV“ logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

- Das DVB-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen des Projekts Digital Video Broadcasting—DVB.

- DivX® ist ein eingetragenes Warenzeichen des DivX, Inc., und wird unter lizenz verwendet.

## Fernbedienung

**1** ⏻ | **Bereitschaft/Ein**
Schaltet auf Bereitschaft oder den Strom ein.

**2** Kanal/EPG **Informationen**
(Siehe Seiten 11 und 21.)

**3 DTV MENU**
Zeigt den MEDIA PLAYER an

**4 0–9**
Zum Wählen des Kanals im TV-Modus.
Wählt im Teletext-Modus die Seite.

Wenn bei der Landeinstellung in der „Autoinstallation" eines der fünf nordischen Länder (Schweden, Norwegen, Finnland, Dänemark oder Island) gewählt wurde, sind die DTV-Dienste vierstellig. Wenn ein anderes Land gewählt wurde, sind die DTV-Dienste dreistellig.

**5 Zurück**
Zum Zurückschalten auf den zuvor gewählten Kanal oder Modus für externe Eingabe.

**6 DTV**
Wechselt zwischen analogen und digitalen Kanälen..

**7 Bildformat**
Wechselt zwischen den verschiedenen Bildformaten. (Siehe Seite 21.)

**8 Audioeinstellungen**
Wechselt zwischen den verschiedenen Audioeinstellungen.

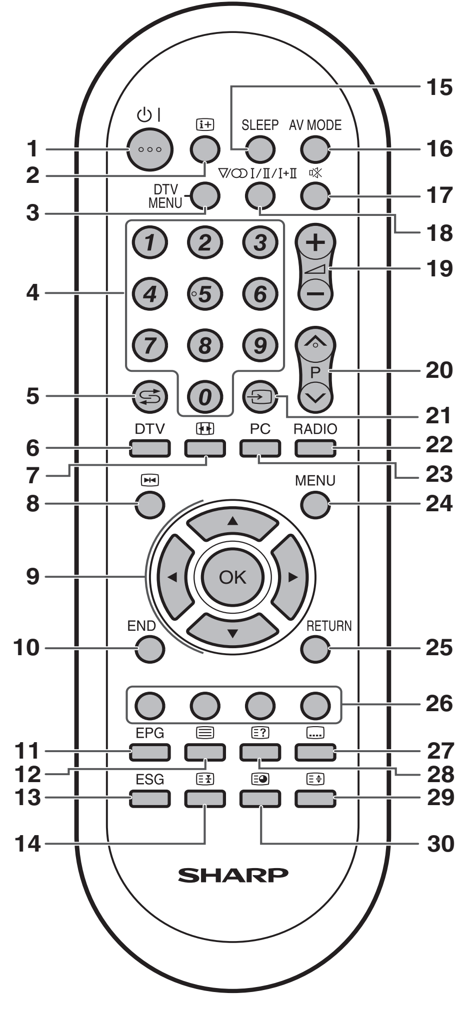
**9 ▲/▼/◀/▶Steuertasten**
Zum Wählen des gewünschten Punkts im Einstellmenü.

**OK**
Zum Ausführen eines Befehls im Menübildschirm.
TV/DTV: Zum Anzeigen der Programmliste. (Siehe Seite 21).

**10 END**
Zum Schließen des Menüs.

**11 EPG**
DTV: Zum Anzeigen der elektronischen Programmführung (EPG) auf dem Bildschirm.
(Siehe Seite 11.)

**12 Teletext**
ATV: Wählt den TELETEXT-Modus.
(Siehe Seite 12.)
DTV: DTV Daten-Sendung (MHEG-5) oder TELETEXT wählen.




**13 ESG**
Zeigt die Liste der Favoriten an.

**14 Einfrieren/Halten**
Zum Anhalten eines Bewegtbilds auf dem Bildschirm.
Teletext: Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten bzw. Deaktivieren des Haltemodus.

**15 SLEEP**
Schaltet den Ausschalttimer ein (in 10-Min.-Schritten bis max. 4 std.) und aus.

**16 AV MODE**
Einen Bild-Modus auswählen. (Siehe Seite 18.)

**17 Stumm**
Schaltet den Ton stumm.

**18** I/II/I+II **Tonmodus**
Zum Wählen des Ton-Multiplexmodus. (Siehe unten.)

**19** ◿ **(+/-) Lautstärke**
◿ **(+)** Erhöht die Lautstärke.
◿ **(-)** Vermindert die Lautstärke.

**20 P** (∧/∨)
TV/DTV: Kanal wählen oder geänderte Seiten einer Liste der Kanäle.
Extern: Schaltet auf den TV- oder DTV-Eingangsmodus.
Teletext: Zur nächsten/vorherigen Seite gehen.

**21 Signal-Quelle**
Wählt eine Eingangsquelle.(Siehe Seite 10.)

**22 RADIO**
DTV: Zum Umschalten zwischen dem RADIO- und DTV-Modus.
- Wegen der großen Unterschiede zwischen den übertragenen Lautstärkepegeln treten im RADIO-Modus bei manchen Stationen Verzerrungen auf, wenn die Lautstärke zu hoch einstellt ist.

**23 PC**
Wird nicht genutzt.

**24 MENU**
Zeigt das MENÜ an.
(Siehe Seite 17.)

**25 RETURN**
Wird nicht genutzt.

**26 Farben (Rot/Grün/Gelb/Blau)**
TELETEXT: Zum Wählen eine Seite.
(Siehe Seite 12.)
DTV: Zum Wählen der in gleicher Farbe angezeigten Menüpunkte.

**27 Untertitel für Teletext**
TV/Extern: Schaltet die Untertitel ein und aus.
DTV: Zeigt das Untertitel-Wählmenü an.
(Siehe Seite 12.)

**28 Zum Anzeigen von verstecktem Teletext**
(Siehe Seite 12.)

**29 Oben/Unten/Ganz**
Schaltet das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um.

**30 Zeigt die Uhrzeit / Unterseite an**
(Siehe Seite 12.)

### • Benutzung von I/II/I+II an der Fernbedienung

**DTV-Modus::**
I/II/I+II zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms drücken. (Siehe Seite 10).

**Analog-TV-Modus:**
Wiederholtes Drücken von I/II/I+II , schaltet den Modus wie in den nachstehenden Tabellen gezeigt weiter.

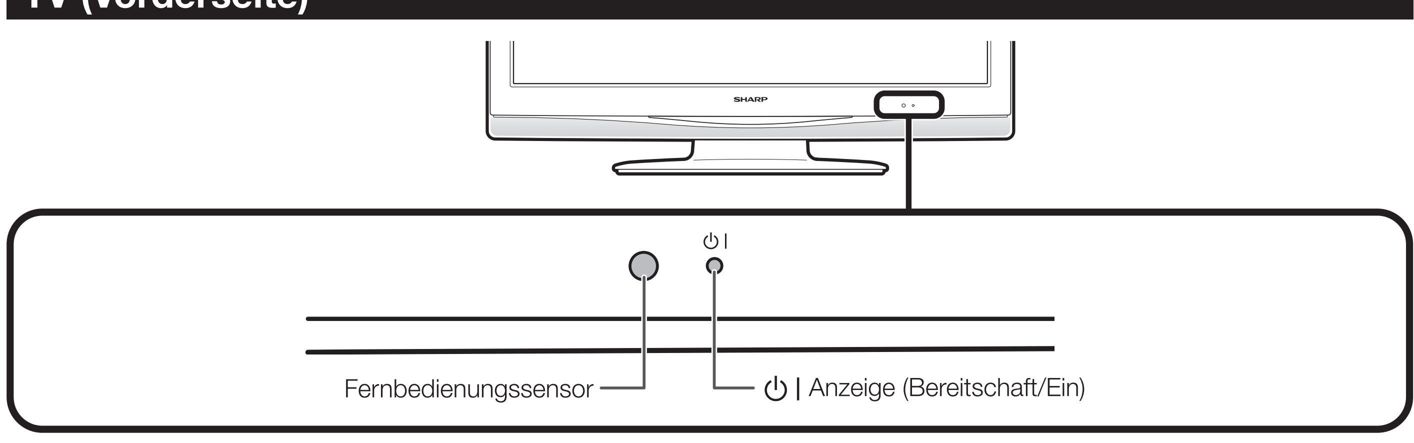
**Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen**

| Signal | Wählbare Punkte |
|---|---|
| **Stereo** | NICAM STEREO, MONO |
| **Bilingual** | NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO |
| **Mono** | NICAM MONO, MONO |

**Wählen bei A2 (IGR) TV-Fernsehprogrammen**

| Signal | Wählbare Punkte |
|---|---|
| **Stereo** | STEREO, MONO |
| **Bilingual** | CH A, CH B, CH AB |
| **Mono** | MONO |

## TV (Vorderseite)




## TV (Rückseite und Draufsicht)

◿ (+/-) (Lautstärkeregeltasten)

P (∧/∨)
(Programmtasten [Kanal])

⏻ (Anzeige Bereitschaft/Ein)

MENU Menü-Taste

⇥ (Eing-Quelle-Taste)

ANT

DIGITAL AUDIO OUTPUT

SPDIF

INPUT COMPONENTS/AV

USB MEDIA PLAYER

Y/AV

Pb

Pr

L

R

AUDIO

HEADPHONES

SCART 2 (AV/S-VIDEO)

SCART 1 (AV/RGB)

SERVICE RS232

HDMI 2

HDMI 1

AUDIO IN HDMI(DVI)

C.I.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | USB Buchse | **6** | Antennenbuchse | **11** | AUDIO IN für DVI |
| **2** | COMPONENTE / AV Buchsen | **7** | DIGITAL AUDIO OUTPUT-Buchsen | **12** | Steckplatz COMMON INTERFACE |
| **3** | Kopfhörer | **8** | SERVICE Buchse (jack 3.5mm) | **13** | AC INPUT-Buchse |
| **4** | SCART 1 (AV/RGB) | **9** | HDMI 1 (HDMI/AUDIO VIDEO-DVI) | | |
| **5** | SCART 2 (AV/S-VIDEO) | **10** | HDMI 2 (HDMI/AUDIO VIDEO-DVI) | | |

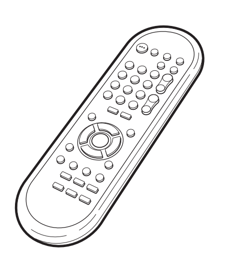
### WARNUNG

- Ein übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann eine Gehörschädigung verursachen.
- Drehen Sie die Lautstärke nicht voll auf. Experten raten von langer Beschallung bei hohem Lautstärkepegel ab.

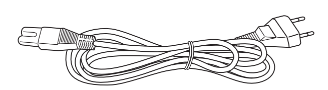
# Vorbereitung

## Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (x1)



Netzkabel (x1)



Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.

- Zink-Kohle-Batterie (Micro bzw. „AA" (x2)
- Bedienungsanleitung (dies Exemplar)

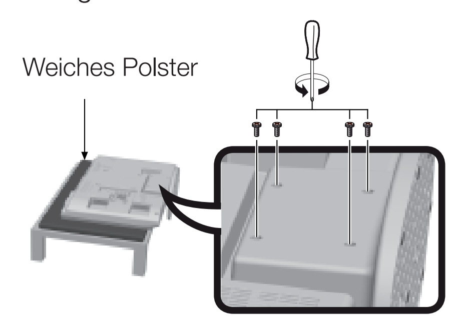
## Demontieren der Fernsehhalterung

- Dieser Fernseher wird mit montierter Halterung geliefert.
- Wenn Sie die Halterung entfernen müssen (z.B. um den Fernseher an die Wand zu hängen), lesen Sie bitte aufmerksam diese Anweisungen.

**WARNUNG**

- Bevor Sie die Halterung abnehmen (bzw. montieren), das Wechselstromkabel aus der AC INPUT-Buchse ziehen.
- Legen Sie vor dem Beginn der Arbeiten eine weiche Unterlage auf die Fläche, auf die der Fernseher gestellt werden soll. Dadurch vermeiden Sie Beschädigungen am Bildschirm.

**1** Stellen Sie den Fernseher so auf einen Tisch, dass die Halterung sich außerhalb des Tisches und der Bildschirm auf der weichen Unterlage befindet, wie abgebildet.




**2** Entfernen Sie mit einem Sternschraubenzieher der entsprechenden Größe (nicht mitgeliefert) die Schrauben der Halterung, wie nachfolgend beschrieben:

- **a.** Lösen Sie die vier Schrauben (ca. ½ Drehung).
- **b.** Lösen Sie drei der vier Schrauben (zwei unten und eine oben) vollständig.
- **c.** Halten Sie die Halterung mit einer Hand fest, so dass sie nicht herunterfällt, wenn Sie die letzte Schraube lösen.

**3** Bewahren Sie die Halterung und die vier Schrauben für einen möglichen späteren Gebrauch auf.

**ZUR BEACHTUNG**

- Gehen Sie zum Anbringen der Halterung in umgekehrter Reihenfolge vor.

## Sonderzubehör

Für diesen LCD-Farb-TV ist das hier aufgeführte Sonderzubehör erhältlich. Sie können es bei Ihrem Fachhändler erwerben.

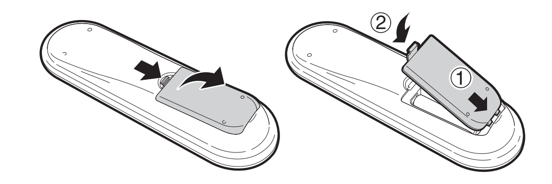
- Möglicherweise wird in naher Zukunft im Fachhandel weiteres Sonderzubehör verfügbar. Bitte prüfen Sie beim Kauf im neuesten Katalog die Kompatibilität und fragen Sie nach der Erwerbsmöglichkeit.

| Nr. | Bezeichnung | Teile-Numme |
|---|---|---|
| 1 | Wandhalterung | AN-37AG5 |

## Einlegen der Batterien

Bevor Sie den TV erstmals in Betrieb nehmen, setzen Sie bitte die beiden mitgelieferten Zink-Kohle-Microbatterien („AA") ein. Wenn die Batterien erschöpft sind und die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, sind sie durch neue Microbatterien zu ersetzen.

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
2 Setzen Sie die beiden mitgelieferten Zink-Kohle-Microbatterien („AA") ein.
   - Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole auf die entsprechenden Markierungen (+) und (−) im Batteriefach ausgerichtet sind.
3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

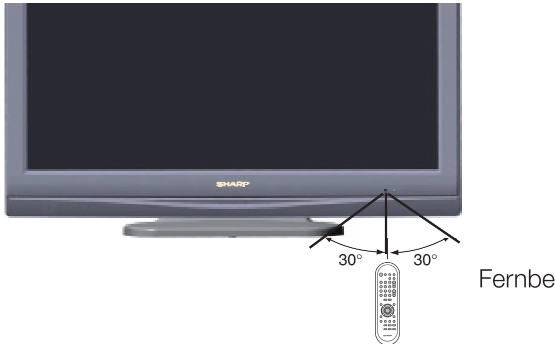



**VORSICHT**
Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit und Explodieren der Batterien führen. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.
- Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen. Unterschiedliche Typen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Dies kann die Lebensdauer der neuen Batterie verkürzen und evtl. ein Auslaufen der alten Batterie zur Folge haben.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind. Aus den Batterien ausgetretene Batteriesäure kann Hautreizungen verursachen. Etwaige ausgetretene Batteriesäure sorgsam mit einem Tuch entfernen.
- Bei den Batterien, die dem Produkt beiliegen, kann die Lebensdauer lagerungsbedingt verkürzt sein.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte deren Batterien.
- Verwenden Sie beim Auswechseln der Batterien bitte Zink-Kohle-Batterien anstelle von Alkalibatterien.

**Hinweis zur Entsorgung von Batterien:**
Die mitgelieferten Batterien enthalten keine schädlichen Stoffe wie Cadmium, Blei oder Quecksilber.
Nach den Entsorgungsvorschriften für Batterien dürfen diese nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben werden. Sie können verbrauchte Batterien kostenlos entsorgen, indem Sie sie in die dafür vom Handel aufgestellten Sammelbehälter werfen.

## Benutzung der Fernbedienung

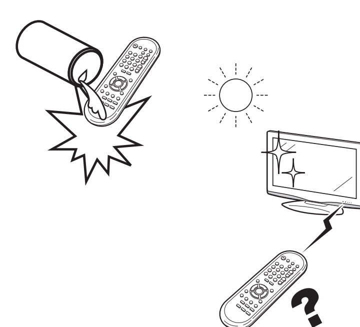
Zur Benutzung der Fernbedienung ist diese auf den Fernbedienungssensor zu richten. Bei Hindernissen im Signalweg zwischen Fernbedienung und Sensor ist einwandfreies Ansprechen nicht gewährleistet.




Fernbedienungssensor

## Vorsichtsmaßregeln zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus. Setzen Sie die Fernbedienung auch keinen Flüssigkeiten aus und verwahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Durch die Hitze könnte sich das Gehäuse verformen.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der Fernbedienungssensor des TV direkt von Sonnenlicht oder Beleuchtungsgeräten angestrahlt wird. Ändern Sie in diesem Fall den Winkel der Beleuchtung oder des TV oder verwenden Sie die Fernbedienung näher am Fernbedienungssensor.



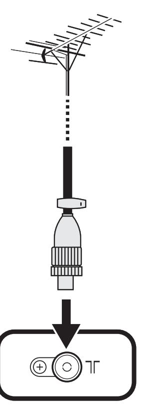
# Kurzanleitung

## Übersicht über die Erstinbetriebnahme

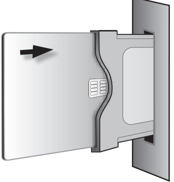
Führen Sie bei der Inbetriebnahme des TV zunächst der Reihe nach die folgenden Schritte durch. Je nach TV-Installation und Anschlüssen sind einige der Schritte eventuell nicht erforderlich.



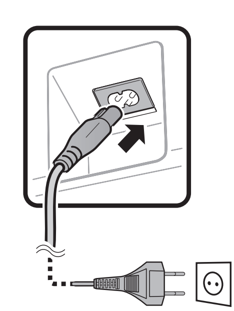

❶ Schließen Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse an (Seite 8).



❷ Erforderlichenfalls die CA-Karte für verschlüsselte Programme in den CI-Steckplatz einsetzen (Seiten 8 und 16).



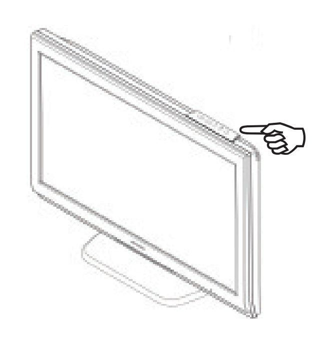
❸ Schließen Sie das Netzkabel an den TV an (Seite 8).



Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.




❶ Schalten Sie den TV mit ⏻ ein (Seite 10).



Führen Sie die anfängliche Autoinstallation durch (Seite 9).

✓Stellen Sie die Sprache ein und das Land.




✓Auswahl des Aufstellungsortes des Fernsehers.




**Starten Sie die Kanalsuche**

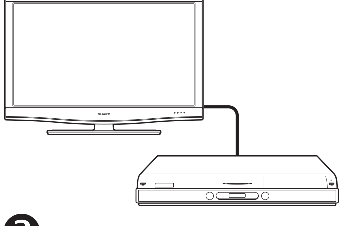



❶ **Herzlichen Glückwunsch! Jetzt können Sie fernsehen.**

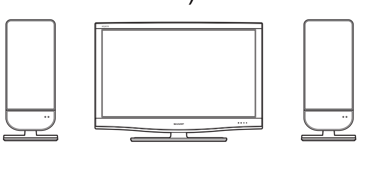
❷ Richten Sie erforderlichenfalls die Antenne auf maximalen Signalempfang aus (Seite 9).



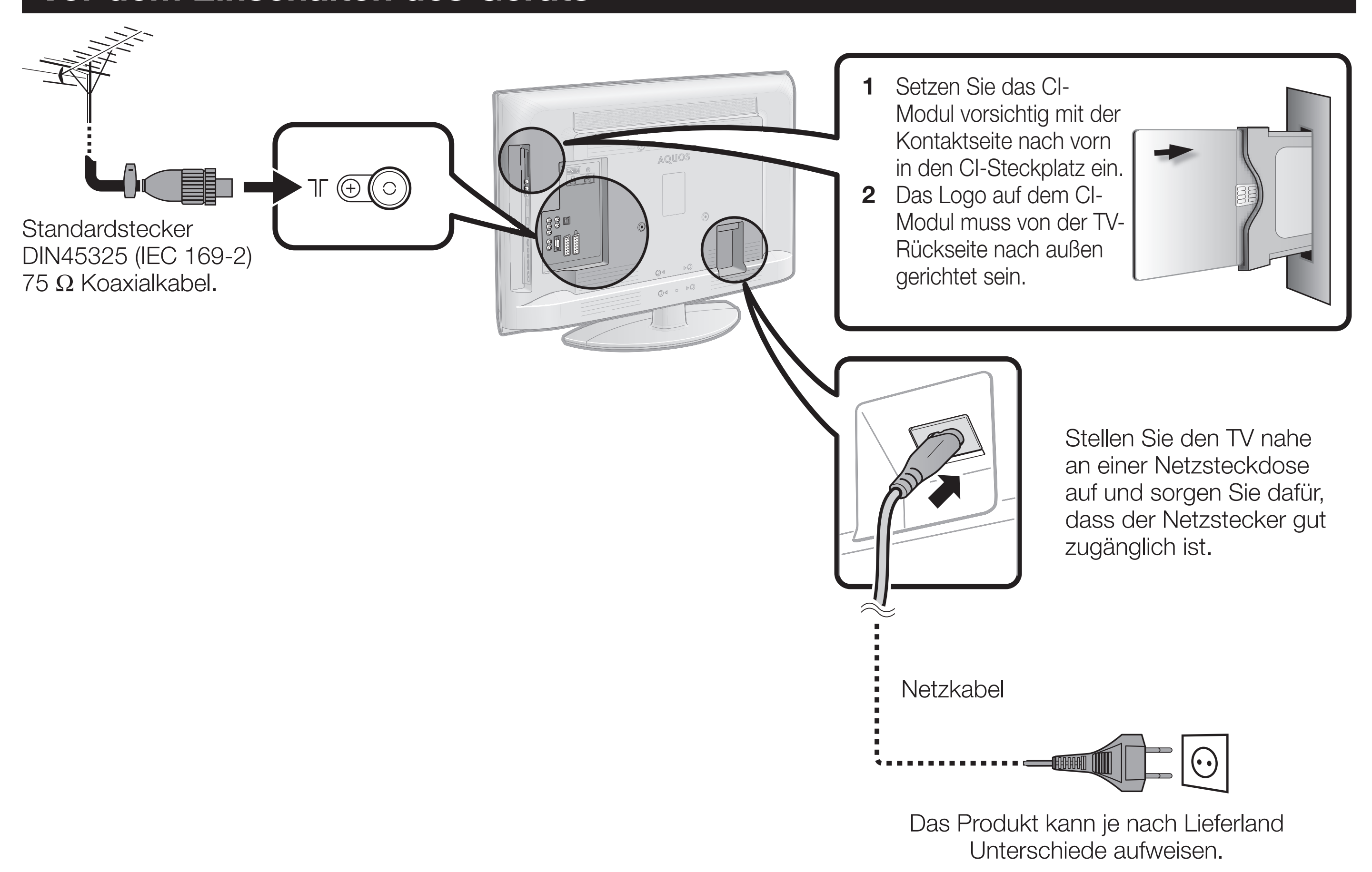

❶ Schließen Sie gemäß Anleitung etwaige externe Geräte wie DVD-Spieler/Recorder an (Seiten 14 und 16).



❷ Schließen Sie gemäß Anleitung etwaige externe Audiogeräte wie Lautsprecher/Verstärker an (Seiten 14 und 15).



## Vor dem Einschalten des Geräts




Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.

### Befestigen des TV an einer Wand

- **Zum Befestigen dieses TV-Geräts an einer Wand sollten ausschließlich die von SHARP erhältliche Wandhalterung und das entsprechende Anbauteil (Seite 5) verwendet werden. Bei Verwendung anderer Wandmontage-Halterungen kann die Installation instabil sein, wodurch die Gefahr eventuell ernster Verletzungen besteht.**
- **Die Befestigung des LCD-Farb-TV erfordert besondere Kenntnisse und sollte nur durch qualifiziertes Kundendienstpersonal ausgeführt werden. Führen Sie diese Arbeiten auf keinen Fall selbst aus. SHARP übernimmt keine Gewähr bei falscher Anbringung oder für Unfälle oder Verletzungen, die als Folgen einer falschen Anbringung entstehen.**
- Erkundigen Sie sich bei Bedarf bei einem qualifizierten Service-Techniker nach einer optionalen Halterung und dem entsprechenden Anbauteil für Wandmontage des TV.
- Für Wandaufhängung dieses TV ziehen Sie bitte zunächst das Klebeband von den zwei Stellen auf der TV-Rückseite ab und befestigen Sie dann mit den Schrauben, die der Wandmontage-Halterung beiliegen, die Halterung an der Rückseite des TV.
- Wenn Sie den TV an der Wand montieren, sollten Sie die Stützsäule anbringen.

## Anfängliche automatische Installation

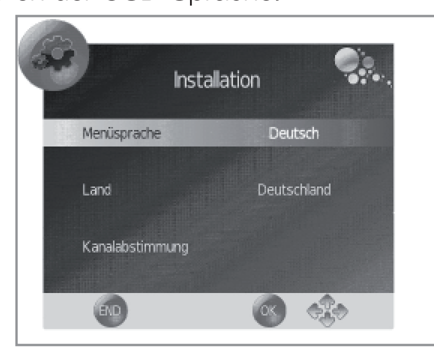
Wenn der Fernseher zum ersten Mal nach dem Kauf eingeschaltet wird, erscheint der Autoinstallationsassistent. Folgen Sie den Menüs und nehmen Sie die notwendigen Einstellungen der Reihe nach vor.

**1** Drücken Sie ⏻ am Fernseher.
- Es erscheint der Autoinstallationsassistent.

### Bestätigen Sie vor dem Herstellen der Stromversorgung folgende Fragen

- Ist das Antennenkabel angeschlossen?
- Ist das Netzkabel angeschlossen?

**2** Einstellen der OSD-Sprache.




Drücken Sie ▲/▼/◄/► zur Auswahl der gewünschten Sprache.

**3** Stellen Sie das Land ein.




Drücken Sie ▲/▼/◄/► zur Auswahl des Landes bzw. der Region.
- Diese Bildschirmeinstellung erscheint nur bei der ersten Installation.

**4** Kanalsuche starten.




Drücken Sie ▲/▼zur Auswahl der **„Kanalabstimmung“** und anschließend auf **OK.**

- Wenn Sie mehr Sender suchen möchten, führen Sie die **„DTV prog. Installation“** (oder ATV) im Menü **„Kanaleingabe**“ aus (Seite 19).
- Zum Anzeigen von analogen und digitalen Sendern die Kanalsuche „DTV+ATV“ ausführen.

**5** Auswahl des Aufstellungsortes des Fernsehers.

DAHEIM | GESCHÄFT

Drücken Sie ◄/► zur Auswahl des Ortes, an dem Sie diesen Fernseher nutzen wollen, und anschließend **OK**.

- **DAHEIM**: für einen Privathaushalt.
- **GESCHÄFT**: Der **„Dynamisch”** Modus ist voreingestellt. Wenn zum **„Bildmodus“** gewechselt wird, geht der Fernseher automatisch in den **„Dynamisch”** Modus zurück, wenn er 30 Minuten lang kein Eingangssignal vom Fernseher oder der Fernbedienung erhält.

Wenn Sie aus Versehen **GESCHÄFT** eingestellt haben, gehen Sie zu **„OPTIONEN“** → **„Werkseinstellungen“** → **„OK“**, und der Fernseher kehrt zur Ausgangsanzeige zurück.

**6** Der Fernseher sucht, ordnet und speichert alle Fernsehkanäle, die je nach Einstellung und angeschlossener Antenne empfangen werden können.
- Um die erste automatische Installation abzubrechen, drücken Sie auf **END**.

**ZUR BEACHTUNG**

- Wenn Sie den Fernseher nach Schritt 4 anschalten, erscheint der Autoinstallationsassistent nicht. Mit der Selbstabstimmungsfunktion lässt sich die Installation erneut vom Menü „KANALEINGABE“ (Seite 19) aus vornehmen.
- Der Autoinstallationsassistent schaltet sich aus, wenn der Fernseher 30 Minuten lang vor der Kanalsuche in Schritt 4 keine Eingabe erhalten hat.
- Nach der anfänglichen Selbstabstimmung ist die PIN automatisch mit „1234” voreingestellt. Zum Ändern der PIN konsultieren Sie bitte „SPERRE“→ „Kennwort festlegen“ auf Seite 20.

## Prüfen der Qualität und Stärke des Signals

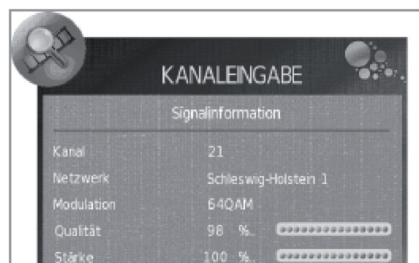
Wenn Sie zum ersten Mal eine DVB-T-Antenne installieren oder ihre Position ändern, müssen Sie die Ausrichtung der Antenne einstellen, um einen guten Empfang zu haben, während Sie den Bildschirm zur Antenneneinstellung überprüfen.

**1** Wählen Sie den Kanal, den Sie prüfen möchten.

**2** Drücken Sie auf **MENU** und der **„BILD“**-Bildschirm wird angezeigt.

**3** Drücken Sie ◄/► zur Auswahl der **„Kanaleingabe“**.

**4** Drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl der **„Signalinformation“** und anschließend auf **OK**.




**5** Stellen Sie die Antenne so auf bzw. richten Sie diese so aus, dass Sie die höchsten Werte bei „Qualität“ und „Stärke“ erreichen.

**ZUR BEACHTUNG**

- Die Werte „Qualität“ und „Stärke“ zeigen an, wann die richtige Antennenausrichtung überprüft werden muss.

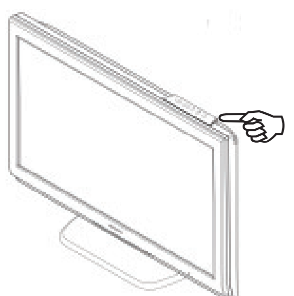
# Fernsehen

## Täglicher Betrieb

## Ein- und Ausschalten

### Ein- und Ausschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV.
Drücken Sie zum Ausschalten ⏻ am TV.



**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn Sie den Strom mit ⏻ am TV ausschalten, werden die EPG-Daten gelöscht und etwaige vorprogrammierte Timeraufnahmen vom TV nicht mehr ausgeführt.

* Die Auslegung der Anschlüsse kann je nach Modell unterschiedlich sein.

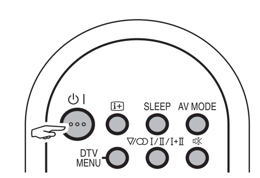
### Bereitschaftsmodus

#### In Bereitschaftsmodus

Wenn der TV eingeschaltet ist (GRÜN LED), können Sie diesen mit ⏻ | an der Fernbedienung auf Bereitschaft schalten.

#### Einschalten aus Bereitschaft

Drücken Sie aus der Bereitschaft (ROT LED) ⏻ | an der Fernbedienung.




**Status der TV-Anzeigelampe**

| ⏻ \|-Anzeige | Status |
|---|---|
| **Aus** | Strom aus |
| **Grün** | Strom ein |
| **Rot** | Bereitschaf |

**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn der TV längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass das Netzkabel von der Netzskeckdose getrennt wird.
- Eine geringe Menge Strom wird auch dann verbraucht, wenn ⏻ ausgeschaltet ist.

## Umschalten zwischen analogen und digitalen Programmen

- Drücken Sie „DTV" zum Umschalten zwischen analogen (ATV) und digitalen (DTV) Programmen.

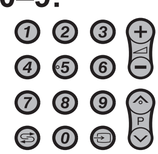



## Wechseln des Kanals

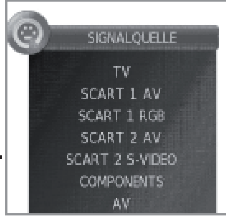
**Mit P∧/∨:**



**Mit 0–9:**



## Wählen einer externen Videoquelle




Nach erfolgten Anschlüssen können Sie mit ⇥ das Menü „SIGNALQUELLE" aufrufen und mit ▲/▼und, anschließend **OK** auf die gewünschte externe Quelle schalten.

## Wählen des Tonmodus

#### DTV-Modus:

Drücken Sie I/II/I+II öffnet ein Menü mit verschiedenen Sprachen oder Audio-Quellen auf der Programm.




Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ zur Auswahl der Sprache und anschließend **OK**.

**ZUR BEACHTUNG**
- Die Tonmoduswahl-Anzeige erlischt nach sechs Sekunden.
- Die wählbaren Punkte sind je nach empfangenem Programm unterschiedlich.

#### ATV-Modus:

Wiederholtes Drücken von I/II/I+II, schaltet den Modus wie in den nachstehenden Tabellen gezeigt weiter.

| Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen | |
|---|---|
| **Signal** | **Wählbare Punkte** |
| **Stereo** | NICAM STEREO, MONO |
| **Bilingual** | NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO |
| **Mono** | NICAM MONO, MONO |
| **Wählen bei A2 TV-Fernsehprogrammen** | |
| **Signal** | **Wählbare Punkte** |
| **Stereo** | STEREO, MONO |
| **Bilingual** | CH A, CH B, CH AB |
| **Mono** | MONO |

**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn kein Eingangssignal anliegt, wird als Tonmodus „MONO" angezeigt.

## Wählen der Untertitelsprache

#### DTV-Modus:

Mit der UNTERTITEL-Taste gelangen Sie zum Menü „Untertitelsprachen":




#### ATV-Modus:

Durch Drücken der UNTERTITEL-Taste werden die für die Ausstrahlung verfügbaren Untertitel aktiviert bzw. deaktiviert.

# EPG

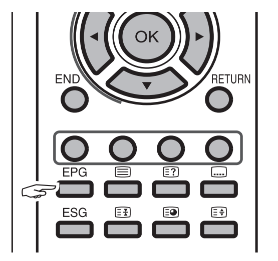
Der EPG ist eine elektronische Programmzeitung, die auf dem Bildschirm angezeigt wird. Über den EPG können Sie die Sendezeiten von DTV, Programmen einsehen, nähere Einzelheiten zu den Programmen abrufen, auf gerade laufende Events (Ereignisse) abstimmen und den Timer mit voraus liegenden Events programmieren.

# Wählen eines Programms über den EPG

## Grundbedienung

- **EPG-Anzeige aufrufen/schließen**

  Drücken Sie **EPG**.







- **Wählen eines Programms**

### ① Wählen Sie das Zeitfenster

Drücken Sie ◄/► zum Wählen des Zeitfensters für die Programmsuche.

• Drücken Sie weiter ► um die Programme des nächsten Zeitraums anzuzeigen.

### ② Wählen Sie das gewünschte Programm

Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

• Falls links von den Diensten ▲ oder ▼ angezeigt ist, drücken Sie weiter ▲/▼ um die nächste bzw. vorherige Anzeige aufzurufen.

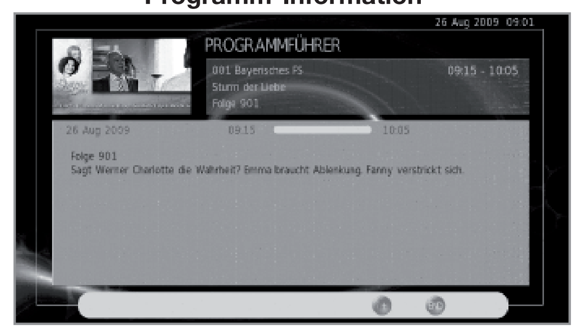
## Weitere EPG-Funktionen

### ③ Weitere EPG-Funktionen

**1** Drücken Sie ▲/▼/◄/► zum Wählen des Programms, das Sie einsehen möchten.

**2** Drücken Sie [i+].

**Programm-Information**




**3** Drücken Sie [i+] um zu EPG zurückzukehren.

### ④ Funktion „Erinnerung“

**1** Gehen Sie zu dem Programm, auf dem die Sendung, an die Sie erinnert werden möchten, ausgestrahlt wird.

**2** Drücken Sie die **BLAUE** Taste der Fernbedienung.




**3** Wählen Sie mit ▲/▼/◄/► die Uhrzeitstunden, -minuten, Modus, Tag und Monat, an dem Sie an die Sendung erinnert werden möchten. Drücken Sie **OK.**

• Diese Sendung wird im Programmführer rot hervorgehoben.

### ⑤ Funktion „Zeitplan“

**1** Drücken Sie die **GELBE** Taste, um alle gespeicherten Erinnerungen anzuzeigen.




2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ eine Erinnerung und drücken Sie die **ROTE** Taste, um diese zu löschen.

## Teletext

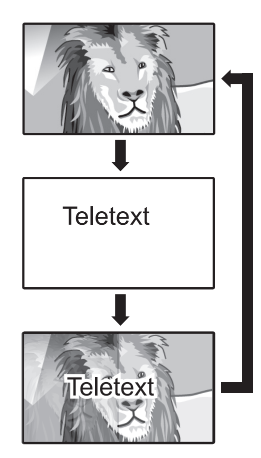
### Was ist Teletext?

Teletext bezeichnet von den Sendeanstalten zur Information und Unterhaltung ausgestrahlte Textdaten, die mit entsprechend ausgestatteten TVs empfangbar sind. Der TV decodiert die empfangenen Teletextsignale zum Betrachten auf ein grafisches Format. Zum Teletext-Angebot zählen u.a. Nachrichten, Wetterberichte, Sport- und Börsenmeldungen und Programmvorschauen.

### Teletext ein/ausschalten

1 Wählen Sie einen Fernsehkanal oder eine externe Quelle mit Teletext.

**2** Drücken Sie ⊜ zum Anzeigen des Teletexts.
- Viele Sender verwenden das TOP-Bedienungssystem, während manche anderen (z.B. CNN) FLOF verwenden. Dieser TV unterstützt beide Systeme. Die Seiten sind nach thematischen Gruppen und Themen geordnet. Nach dem Einschalten des Teletexts werden bis zu 1.000 Seiten für schnellen Abruf gespeichert.
- Drücken von ⊜ schaltet den Bildschirm wie unten gezeigt weiter.
- Wenn Sie ein Programm wählen, das keinen Teletext ausstrahlt, erscheint „Teletext nicht verfügbar".
- Die gleiche Meldung erscheint auch in anderen Betriebsarten, wenn kein Teletextsignal verfügbar ist.




### ZUR BEACHTUNG

- Teletext funktioniert nicht, wenn als Signaltyp RGB gewählt ist.

### Tasten für Teletext-Bedienung

| Tasten | Beschreibung |
|---|---|
| **P∧/∨** | Erhöhen oder Vermindern der Seitennummer. |
| **Farben (R/G/Y/B)** | Sie können Gruppen- und Blockseiten, die in den farbigen Kästen an der unteren Bildschirmkante angezeigt werden, durch Drücken der Taste für die entsprechende **Farbe (R/G/Y/B)** an der Fernbedienung aufrufen. |
| **0–9** | Seiten von 100 bis 899 können über die Zifferntasten **0**–**9** direkt gewählt werden. |
| **(oben/unten/ganz)** | Schaltet das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um. |
| **(Verdeckten Teletext anzeigen)** | Zum Anzeigen bzw. Verdecken versteckter Informationen wie z.B. Antworten in einem Quiz. |
| **(Einfrieren/Halten)** | Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten oder Deaktivieren des Haltemodus. |
| **(Untertitel für Teletext)** | Zum Anzeigen bzw. Ausblenden der Untertitel.<br>• Falls das Programm keine Untertiteldaten überträgt, werden keine Untertitel angezeigt. |
| **(Unterseite)** | Zum Anzeigen bzw. Verdecken von Unterseiten.<br>• **R** Taste: Führt zur vorhergehenden Unterseite.<br>• **G** Taste: Führt zur folgenden Unterseite.<br>• Diese beiden Tasten erscheinen auf dem Bildschirm als Symbole „+" und „–".<br>**TV-Modus**<br>Zeigt die Uhrzeit an. |

## Verwenden der MHEG-5-Anwendung (nur U.K.)

Einige Sender strahlen für die MHEG-Anwendung codierte Programme aus, die interaktives Digitalfernsehen ermöglicht.
Wenn vorhanden, startet die MHEG-5-Anwendung auf Drücken von ⊜.

### Beispiel für MHEG-5-Bildschirm



# Anschließen von externen Geräten

## Vor dem Anschließen ...

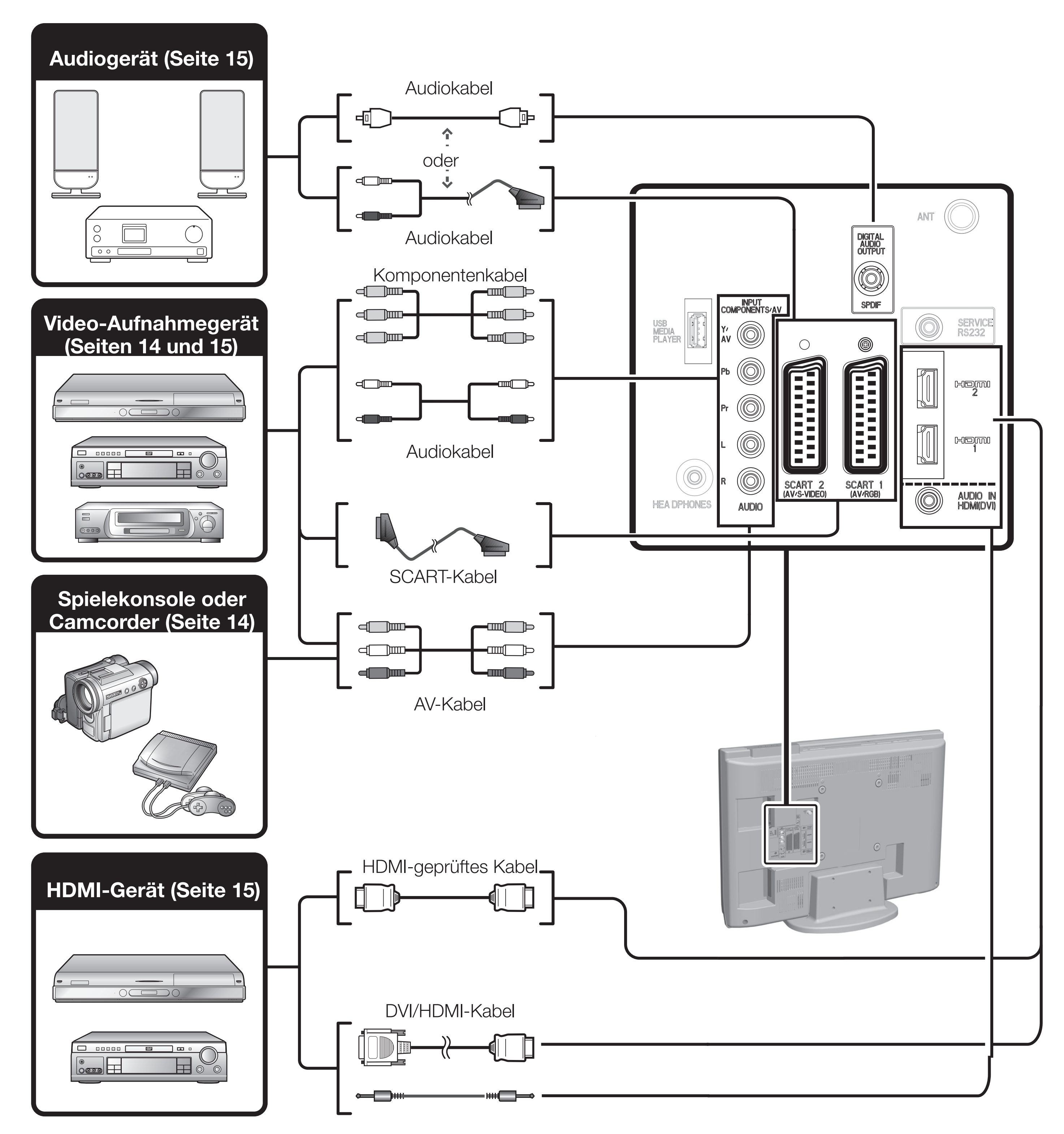
- Schalten Sie unbedingt den TV und alle anderen Geräte aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Schieben Sie die Kabelstecker fest in die betreffenden Buchsen ein.
- Bitte lesen Sie zur Anschlussweise des jeweiligen externen Geräts in der dazugehörigen Bedienungsanleitung nach. Dies kann auch hilfreich zur Optimierung der Bild- und Tonqualität sein, um das Potential des TV und der angeschlossenen Geräte voll auszuschöpfen.

## Einführung zu den Anschlüssen

Der TV ist mit den unten gezeichneten Anschlussbuchsen ausgestattet. Verwenden Sie das für die jeweilige TV-Buchse geeignete Kabel und verbinden Sie damit die Geräte.

**ZUR BEACHTUNG**

Die auf den Seiten 13, 14 und 15 gezeigten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.

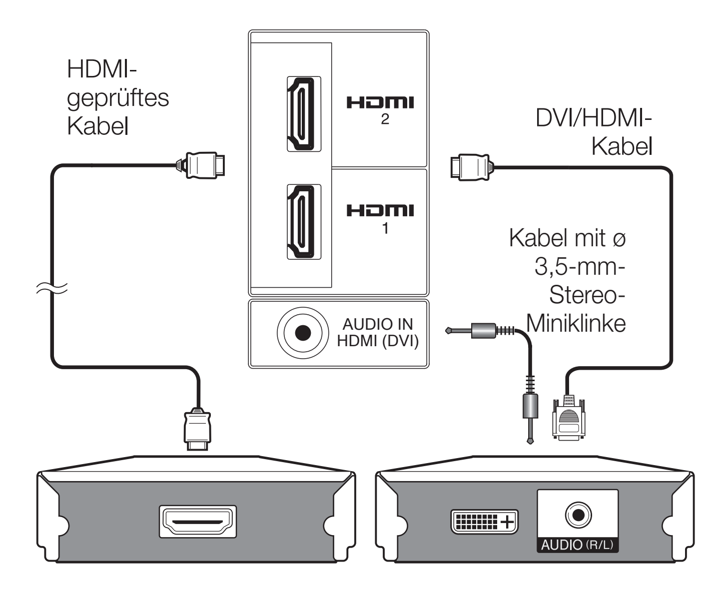


## HDMI-Anschluss

### Beispiele für anschließbare Geräte

- DVD-Spieler/Recorder
- Blu-ray-Spieler/Recorder
- Spielekonsole

Die HDMI-Anschlüsse erlauben die Übertragung digitaler Audio- und Videodaten von einem Spieler/Recorder über ein einziges Anschlusskabel. Die digitalen Audio- und Videodaten werden ohne Datenkomprimierung und damit ohne die entsprechende Qualitätseinbuße übertragen. Eine Analog/Digital-Umwandlung im angeschlossenen Gerät, die ebenfalls eine Qualitätseinbuße zur Folge hätte, ist nicht mehr erforderlich.




### DVI/HDMI-Konvertierung

Mit Hilfe eines DVI/HDMI-Kabels können auch digitale Videosignale von DVD über den kompatiblen HDMI-Anschluss wiedergegeben werden. Der Ton muss separat eingespeist werden.

- Wenn ein DVI/HDMI-Kabel an den HDMI-Anschluss angeschlossen wird, erhalten Sie eventuell kein sauberes Bild.
- HDMI und DVI verwenden dieselbe Kopierschutzmethode (HDCP).
- Zum Anschließen eines DVI-Kabels ist ein handelsüblicher Adapter (nicht mitgeliefert) erforderlich.

**ZUR BEACHTUNG**

- Abhängig vom Typ des verwendeten HDMI-Kabels kann Videorauschen auftreten. Verwenden Sie daher unbedingt ein diesbezüglich geprüftes HDMI-Kabel.
- Bei HDMI-Bildwiedergabe wird das günstigste Bildformat automatisch erkannt und eingestellt.

### Unterstützte Videosignale:

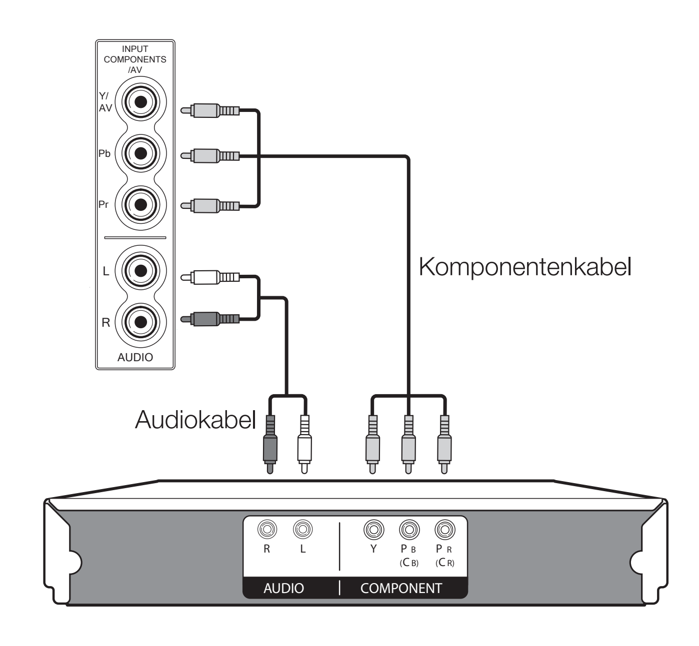
576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p

## Komponentenanschluss

### Beispiele für anschließbare Geräte

- VCR ● DVD-Spieler/Recorder
- Blu-ray-Spieler/Recorder

Der Anschluss eines DVD-Spieler/Recorder oder anderen Geräts über COMPONENTS ermöglicht eine verbesserte Farbwiedergabe und hohe Bildqualität.

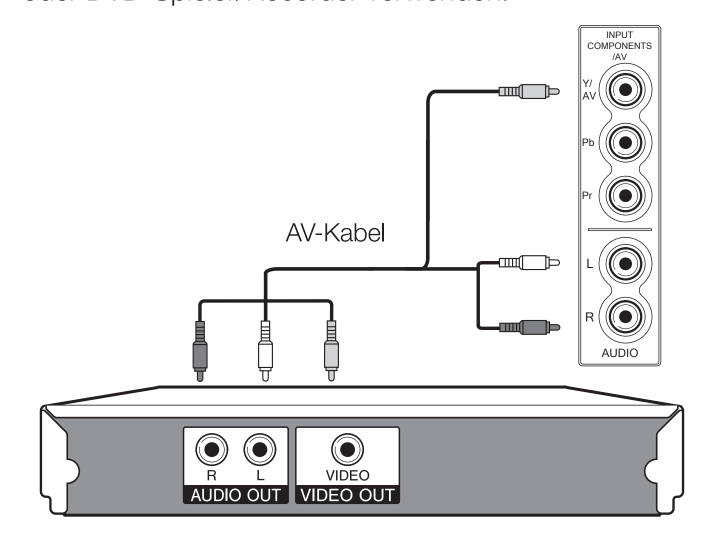



## VIDEO-Anschluss

### Beispiele für anschließbare Geräte

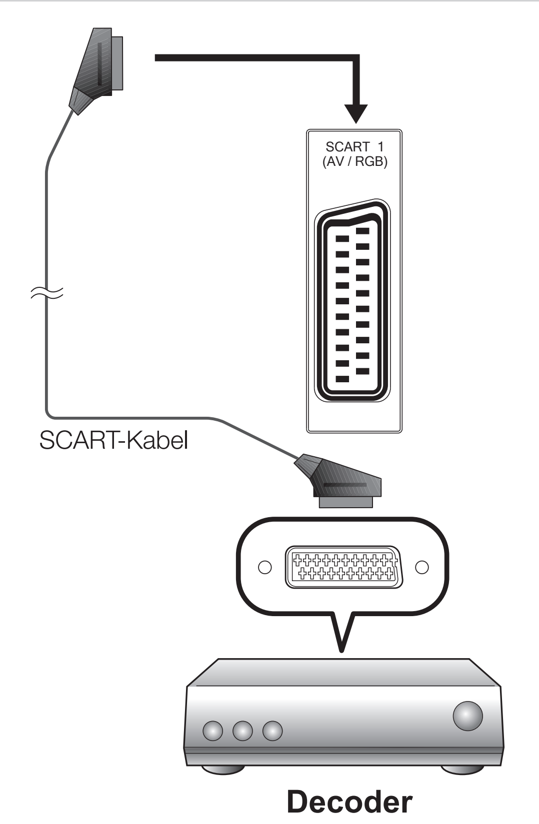
- VCR ●DVD-Spieler/Recorder
- Blu-ray-Spieler/Recorder
- Spielekonsole ● Camcorder

Sie können die Buchse COMPONENTS für den Anschluss von Geräten wie Spielekonsole, Camcorder oder DVD-Spieler/Recorder verwenden.



## SCART-Anschluss

### Beispiele für anschließbare Geräte
● VCR ● Decoder (nur SCART 1)
● DVD-Spieler/Recorder

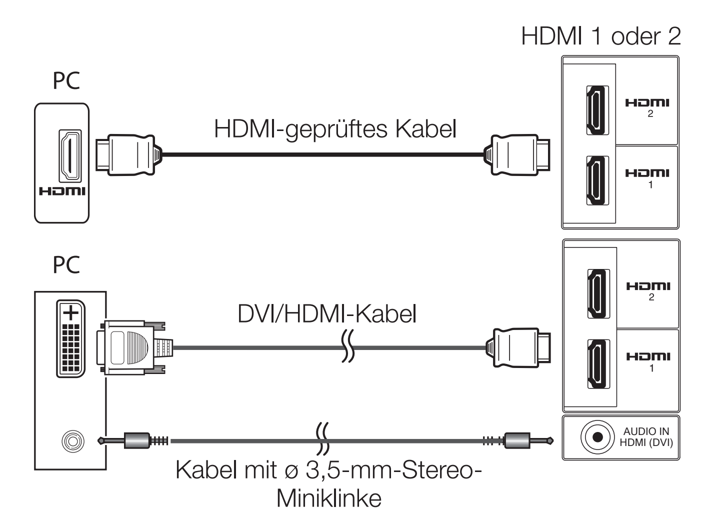



**Decoder**

**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn der Decoder ein Signal vom Fernseher empfangen muss, ist die richtige Eingangsbuchse, an die der Decoder an „SIGNAL-QUELLE” angeschlossen ist, zu wählen. (Seite 10).

## Anschließen eines PC über HDMI (DVI)

### HDMI (DVI)-Anschluss



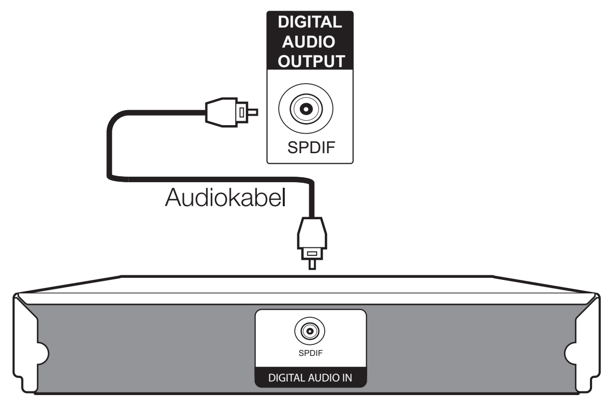

### Nach dem Anschließen
● Wenn nach dem Anschließen eines PC an den Fernseher über ein HDMI-Kabel der Ton nicht funktioniert, führen Sie ein Audiokabel mit ø 3,5 mm Stereo-Miniklinke vom Fernseher zum PC, wie in der vorhergehenden Abbildung dargestellt.

● Wenn der PC über ein DVI-Kabel an den Fernseher angeschlossen wird, muss ein Audiokabel mit ø 3,5 mm Stereo-Miniklinke vom Fernseher zum PC geführt werden, wie in der vorhergehenden Abbildung dargestellt.

## Lautsprecher/Verstärker-Anschluss

### Beispiele für anschließbare Geräte
● Anschließen eines Verstärkers mit digitalem Audio-Eingang

Schließen Sie ggf. wie unten gezeigt einen Verstärker mit externen Lautsprechern an.




**Verstäker mit digitalem Audioeingang**

### Nach dem Anschließen

**Digital-Audio-Ausgabeeinstellung**
Wenn Sie wie gezeigt einen Verstärker mit digitalem Audioeingang und externen Lautsprechern anschließen, sollten Sie ein Audio-Ausgabeformat einstellen, das mit dem betrachteten Programm oder dem angeschlossenen Gerät kompatibel ist.

Gehen Sie zu „MENÜ“ > „TON“ > „S/PDIF-Modus“ > und wählen Sie „PCM“ oder „Dolby Digital“.

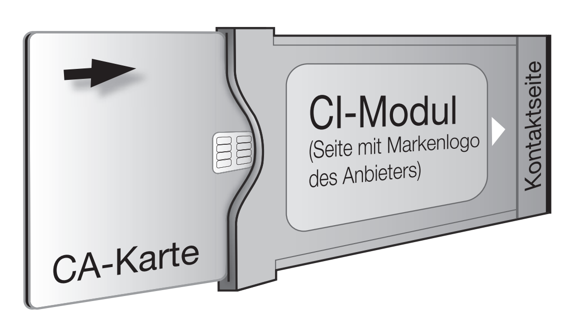
**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn Sie hier „Dolby Digital“ einstellen und ein Signal im Dolby Digital- oder Dolby Digital Plus-Tonformat empfangen, wird der Ton in Dolby Digital ausgegeben. Anderenfalls erfolgt die Tonausgabe in PCM.
  Wenn Sie hier „PCM“ einstellen, erfolgt die Tonausgabe unabhängig vom Tonformat des empfangenen Signals in PCM.

## Einsetzen einer CA-Karte

Um verschlüsselte Digitalprogramme empfangen zu können, muss ein Common Interface Module (CI-Modul) mit einer CA-Karte in den CI-Steckplatz des TV eingesetzt sein (Seite 8).
CI-Modul und CA-Karte sind im mitgelieferten Zubehör nicht inbegriffen. Sie sind normalerweise über den Fachhändler erhältlich.

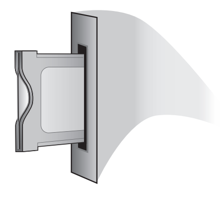
### Einsetzen der CA-Karte in das CI-Modul

**1** Schieben Sie die CA-Karte bis zum Anschlag in das CI-Modul ein, wobei die Kartenseite mit dem goldfarbenen Kontaktchip der Seite des CI-Moduls zugewendet sein muss, die mit dem Anbieter-Logo gekennzeichnet ist. Bitte halten Sie die auf der CA-Karte angegebene Pfeilrichtung ein.




### Einsetzen des CI-Moduls in den CI-Steckplatz

**2** Schieben Sie das CI-Modul vorsichtig mit der Kontaktseite nach vorn in den CI-Steckplatz ein. Das Logo auf dem CI-Modul muss von der TV-Rückseite nach außen gerichtet sein. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an. Achten Sie darauf, dass das Modul beim Einschieben nicht gebogen wird.



### Kontrollieren der CI-Modul-Informationen

**ZUR BEACHTUNG**
- Vergewissern Sie sich, dass das CI-Modul richtig eingesetzt ist.
- Dieses Menü ist nur für digitale Sender verfügbar.

**1** Rufen Sie mit **MENU** das „MENÜ“ auf.

**2** Wählen Sie mit ◀/▶ „Digitale Einstellungen“.
- Der Inhalt dieses Menüs ist je nach Anbieter des CI-Moduls unterschiedlich

**3** Wählen Sie mit ▲/▼ „CI Menü“ und drücken Sie dann **OK**.

**● Modul**
Zeigt allgemeine Informationen zum CI-Modul an.

**● Menü**
Zeigt die Einstellparameter jeder CA-Karte an.

**● Anfrage**
Hier können Sie numerische Werte wie Passworte eingeben.

**ZUR BEACHTUNG**
- Der Inhalt dieser Anzeigen ist je nach Anbieter des CI-Moduls unterschiedlich.

# Menü-Bedienung

## Was ist das MENÜ?

- Zum Vornehmen von Einstellungen für den TV müssen Sie die OSD aufrufen. Eine Liste mit OSD wird als „MENÜ“ bezeichnet.
- Das „MENÜ“ ermöglicht verschiedene Einstellungen und Anpassungen.
- Zum „Menü“ gelangt man mit der Fernbedienung und mit der Tastatur am Fernseher.

## Allgemeine Bedienung

### 1 Das BILD aufrufen

Drücken Sie MENU, woraufhin das **„BILD“** erscheint.

### 2 Einen Punkt wählen

Verwenden Sie ▲/▼/◀/▶ zum Wählen/Einstellen des gewünschten Menüs und Anpassen der Einstellung und drücken Sie dann **OK**.
Drücken Sie MENU zum Zurückkehren zur vorherigen **„BILD“** Seite.

- **Wählen im MENÜ**

Bildmodus **Benutzer** Eco

- **Wählen von Optionen**

### 3 Das BILD schließen

Der Fernseher verlässt die Anzeige **„BILD“**, wenn auf **END** gedrückt wird.

**ZUR BEACHTUNG**
- Die „MENÜ“-Optionen unterscheiden sich je nach gewähltem Eingangsmodus, die Bedienverfahren sind aber gleich.
- Die Bildschirmdarstellungen in der Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung (manche vergrößert, andere beschnitten) und können geringfügig von der tatsächlichen Anzeige abweichen.
- Die schattierten Elemente können nicht gewählt werden.

## Bedienung ohne Fernbedienung (mit der Tastatur am Fernseher)

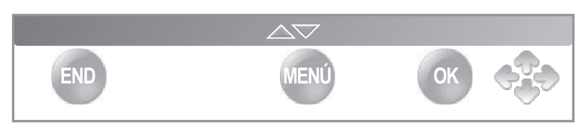
Diese Funktion ist praktisch, wenn die Fernbedienung nicht zur Hand ist.

1 Rufen Sie mit **MENU** das „MENÜ“ auf.
2 Drücken Sie **P**⋀/⋁ anstelle von ▲/▼ bzw. ◿+/− anstelle von ◀/▶, um einen Punkt zu wählen.
3 Drücken Sie ⇥ zum Abschließen der Einstellung.

**ZUR BEACHTUNG**
- Ohne weitere Bedienung erlischt die „MENÜ“-Anzeige nach einigen Sekunden wieder.

## Über die Führungsanzeige

Die Führungsanzeige am unteren Bildschirmrand zeigt die Bedienung über die OSD.




Der obige Balken dient als eine Bedienungshilfe für Fernbedienung. Der Balken ändert sich in Abhängigkeit vom angezeigten Einstellmenü.

# Grundeinstellung

## Bildeinstellungen







Unter **„Bildmodus"→„Benutzer"** lässt sich das Bild nach Ihren Vorlieben einstellen. Siehe nachfolgende Einstellungsübersicht.

**Einstellungsoptionen**

| Einstellung | Taste ◄ | Taste ► |
|---|---|---|
| Beleuchtung | Der Bildschirm wird dunkel | Der Bildschirm wird hell |
| Kontrast | Senkt den Kontrast | Erhöht den Kontrast |
| Helligkeit | Senkt die Helligkeit | Erhöht die Helligkeit |
| Farbe | Senkt die Farbintensität | Erhöht die Farbintensität |
| Schärfe | Zeichnet Details weich | Unterstreicht Details |
| Farbstich | Die Farben der Haut gehen ins Bläuliche | Die Farben der Haut gehen ins Grünliche. |
| Farb-Temperatur | Weiß mit rötlichen Nuancen | Weiß mit bläulichen Nuancen |
| Bildformat | Wechselt zwischen den verschiedenen Bildgrößen | |
| Rauschun-terdrückung * | Verbessert die Bildqualität (zwischen den verschiedenen Optionen wählen) | |

* Diese Funktion ist möglicherweise für manche Eingangssignaltypen nicht verfügbar.

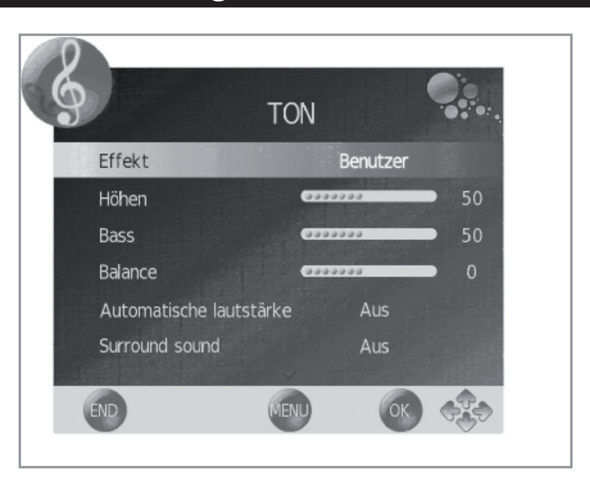
## AV-MODUS

Mit dem „**AV MODE**" können Sie aus verschiedenen Anzeigeoptionen diejenige wählen, die am besten zu Ihrer Systemumgebung passt. Diese hängt u.a. von Faktoren wie der Helligkeit des Raums, der Art des ausgestrahlten Programms oder dem Bildeingang von einem externen Gerät ab.

1 Drücken Sie **AV MODE.**
2 Mit dem Drücken von AV MODE, wechselt der Fernseher zwischen den folgenden Modi:

STANDARD→WEICH→ECHO→BENUTZER→DYNAMISCH ↺

## Toneinstellungen







Unter **„Effeckt"→„Benutzer"** lässt sich die Tonqualität nach Ihren Vorlieben einstellen. Dabei stehen folgende Parameter zur Auswahl:

**Einstellungsoptionen**

| Gewähltes Element | Taste ◄ | Taste ► |
|---|---|---|
| Höhen | Höhen senken | Höhen erhöhen |
| Bass | Bässe senken | Bässe erhöhen |
| Balance | Ton linker Lautsprecher lauter | Ton rechter Lautsprecher lauter |
| Automatische Lautstärke | Aus | Ein |
| Surround Sound | Aus | Ein |
| SPDIF | (PCM) Aktiviert digitalen Audio-Ausgang | Dolby Digital |

- **Audioeinstellungen**
  Wählen Sie die gewünschte Konfiguration. Zur Auswahl stehen die Optionen:
  BENUTZER→STANDARD→MUSIK→KINO→ SPORT↺
- **Automatische Lautstärke**
  Reduziert plötzliche Lautstärkeschwankungen z.B. während der Werbung oder wenn der Kanal gewechselt wird.
- **Surround Sound**
  Diese Funktion ermöglicht einen „Surround"-Klang.
- **SPDIF-Modus**
  Digitaler Audio-Ausgang.

## Abstimmungseinstellungen







Ermöglicht die Neueinstellung der Kanäle nach Abschluss der ersten automatischen Installation.

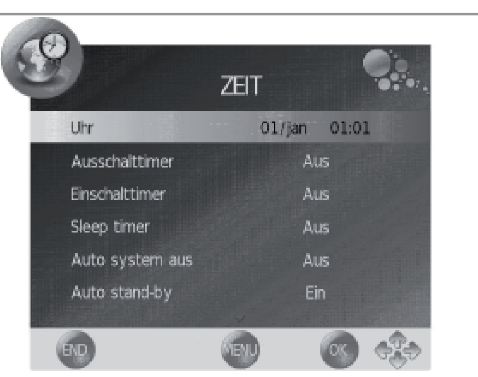
### Kanäle einstellen

- **Programmsuchlauf**
  Mit dieser Funktion können Sie das Land wählen und den Programmsuchlauf einzeln für digitale und analoge Programme durchführen.
- **DTV progr. installation**
  Ermöglicht die manuelle Installation der digitalen Programme.
- **ATV progr. installation**
  Ermöglicht die manuelle Installation der analogen Programme.
- **Programme bearbeiten**
  Zum Löschen und Überspringen von Kanälen und Zusammenstellen einer Liste von Lieblingskanälen.
  - Gehen Sie auf den Kanal, den Sie neu organisieren möchten, und drücken Sie auf die ROTE Taste, um den Kanal zu löschen, auf die BLAUE Taste, um den Kanal zu überspringen (ignorieren), die GELBE Taste, um den Kanal zu verschieben, ESG, um einen Kanal als Favorit zu markieren, oder die GRÜNE Taste (nur bei ATV), um dem Kanal einen neuen Namen zu geben.

**ZUR BEACHTUNG**
- Wenn Sie ESG drücken, ohne sich in einem Einstellmenü zu befinden, wird die Liste mit den Lieblingskanälen angezeigt.

- **Signalinformation**
  Zeigt die Werte für Stärke und Qualität des Signals an.
- **CI-Informationen**
  Zeigt Informationen der CA-Karte (Conditional Acces Module) wie Name, Lieferant und OSD an.

## Zeiteinstellungen




Mit dieser Einstellung lassen sich die Funktionen Uhr, Aus- /Einschalttimer und Sleep Timer des Fernsehers einstellen bzw. anzeigen.




- **Uhr**
  Mit dieser Funktion lassen sich die Uhr-Angaben (Tag/ Monat Uhrzeit/Minute) anzeigen. Bei dieser Option kann weder die Uhrzeit noch das Datum verstellt werden.
- **Ausschalttimer**
  Zum Programmieren einer Uhrzeit, zu der der Fernseher automatisch in den Bereitschaftsmodus geht.
- **Einschalttimer**
  Zum Programmieren der Uhrzeit, zu der der Fernseher eingeschaltet werden soll.
- **Sleep Timer**
  Zur Einstellung des automatischen Ausschaltens in 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 180 min oder 240 Minuten.

**ZUR BEACHTUNG**
- Wählen Sie „Aus“ zum Abbrechen des Ausschalttimers.
- Nach Einstellung der Uhrzeit beginnt der Countdown automatisch.
- Die letzte Minute wird Sekunde für Sekunde angezeigt.

- **Auto system aus**
  Schaltet das Fernsehen nach drei Stunden aus, wenn keine Taste betätigt wurde.
- **Auto Standby**
  Wenn diese Funktion aktiviert ist, geht der Fernseher automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 10 Minuten lang kein Signal eingegangen ist.
- **Zeitzone**
  Zur Einstellung der Zeitzone.
- **Sommerzeit**
  Zum automatischen Wechseln auf Sommerzeit (auto, off, on).

## Optionen





Optionen

## Menü optionen

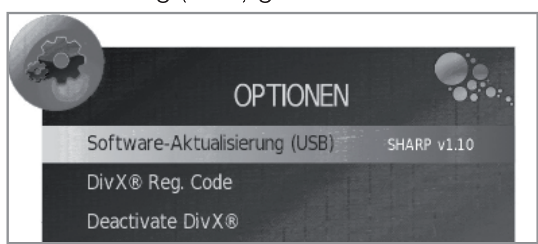
- **Menüsprache**
  Zur Auswahl der auf den Bildschirmen angezeigten Sprache.
- **Audiosprache**
  Zur Auswahl der Audiosprache.
- **Untertitelsprache**
  Zur Auswahl der Untertitelsprache.
- **Hörgeschädigte**
  Mit dieser Funktion lassen sich die Untertitel für Hörgeschädigte aktivieren oder deaktivieren. Diese Untertitel haben Vorrang.

**ZUR BEACHTUNG**

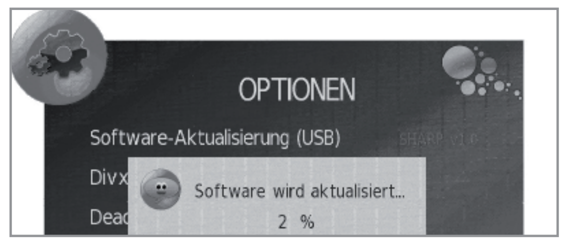
Wenn der Dienst keine Untertitelinformationen enthält, werden keine Untertitel auf dem Bildschirm angezeigt.

- **Werkseinstellungen**
  Die Einstellungen, die der Fernseher bei Verlassen des Werks hatte, werden wieder hergestellt.
- **Software-Aktualisierung (USB)**
  Mit dieser Option können Sie stets die aktuelle Softwareversion auf Ihrem Fernseher haben.

**1** Die Binärdatei zur Quelle des USB-Speichers zufügen.
**2** Den Speicher in den USB-Anschluss des Fernsehers einstecken.
**3** Auf der Fernbedienung **MENU** drücken und **OPTIONEN** wählen.
**4** Mit der Taste ▼ bis zu der Option Software-Aktualisierung (USB) gehen.




- **OK** drücken. Nun erscheint die Nachricht **„Sind Sie sicher?“**
- Wählen Sie mit den Tasten ◄/► **JA** und drücken Sie **OK**. Nun beginnt die Software-Aktualisierung.
- Es wird der Fortschrittsstand der Aktualisierung in Prozent angezeigt. Wenn der Prozess bei 100% angelangt ist, schaltet sich der Fernseher automatisch ab und wieder ein.




**5** Gehen Sie zum Menü **OPTIONEN** zurück, um zu prüfen, ob die Version aktualisiert wurde.

- **DivX® Register-Code (VOD)**
  Mit diesem Fernseher lassen sich Videos auf Nachfrage (Video on Demand - DivX® VOD) abspielen. Zum Aktivieren dieser Option müssen Sie den Fernseher unter www.divx.com/vod registrieren lassen, die VOD-Registerdatei downloaden und auf ihrem Fernseher ausführen.
- **DivX® Deaktivierungscode (VOD)**
  Der Deaktivierungscode zum Abmelden dieses Fernsehers bei www.divx.com/vod wird angezeigt.

## Sperre




Sperre

## Programme sperren

Diese Funktion ermöglicht das Sperren bestimmter Programme und Einstellungen über ein Kennwort.

**Um auf dieses Menü zuzugreifen, muss immer das Kennwort eingegeben werden (als Standard ist werkseitig „1234” voreingestellt).**

- **Kennwort festlegen**
  Zum Wechseln des Kennworts. Drücken Sie OK, geben Sie das neue Kennwort ein und bestätigen Sie es.
- **Programm blockieren**
  Vor dem Blockieren eines Programms muss das Kennwort eingegeben werden.

**1** Wählen Sie aus, welches bzw. welche Programme Sie blockieren möchten, und drücken Sie die GRÜNE Taste. Nun erscheint ein verriegeltes Vorhängeschloss an der Kanalliste.
**2** Drücken Sie auf END, um den Vorgang zu beenden.

Diese Option nimmt Ihre Auswahl in eine Liste blockierter Programme auf.

**ZUR BEACHTUNG**

- Wenn ein Programm gesperrt wird, wird auch das Abstimmungsmenü blockiert, um eine Kanalsuche auszuschließen.
- Um einen blockierten Kanal sehen zu können, müssen Sie das Kennwort eingeben. Wenn Sie einen blockierten Kanal wählen, erscheint eine Nachricht, in der Sie um die PIN gebeten werden.
- Um ein blockiertes Programm zu entsperren, müssen Sie die o.g. Schritte wiederholen.

- **Kindersicherung**
  Mit dieser Funktion lassen sich die Programme im DTV je nach Altersfreigabe einschränken.
  Die Angabe der Altersfreigabe erteilt der Sender.

---

### LÖSCHEN DER PIN

Wenn Sie Ihre PIN verlieren oder vergessen, können Sie diese wie folgt löschen:

**1** Gehen Sie zu „MENÜ“→ „SPERRE“→ „Kennwort ändern“.
**2** Geben Sie „3001” ein, um den aktuellen Code zu löschen.

- Der aktuelle Code wechselt nun zu „1234”.

# Praktische Betrachtungsfunktionen

## Programmliste

### Das Programm wählen, das angezeigt werden soll

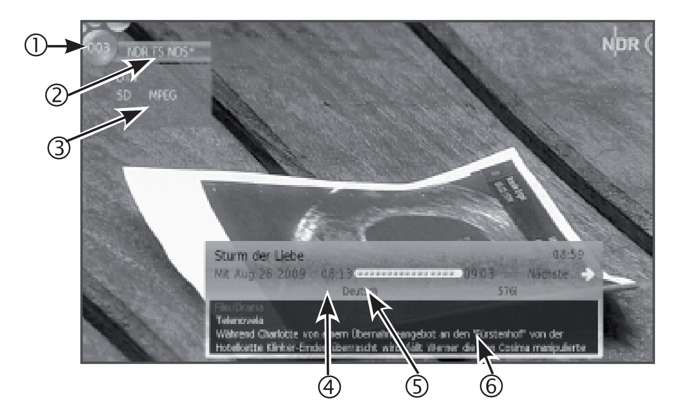
**1** Drücken Sie **OK**. Nun erscheint die Liste der eingestellten Programme.

**2** Gehen Sie mit den Tasten ▲/▼ auf das Programm, das Sie sehen möchten, und drücken Sie **OK**.




### Informationsanzeige des Programms (nur für DTV)

Sie können die Informationen des jeweiligen Programms, das Sie gerade gucken, durch Drücken von i+ auf der Fernbedienung anzeigen.




Auf dem Bildschirm angezeigte Informationen:

① **Programmnummer**
② **Programmname**
③ **Angabe des Senders**
④ **Sprache**
⑤ **Teletext**
⑥ **Information über das Programm, das gerade ausgestrahlt wird**

## Bildformat auswählen

### Manuelle Auswahl des Bildformats

Sie können das Bildformat auswählen. Welches Bildformat wählbar ist, hängt von dem empfangenen Signal ab.

**1** Drücken Sie auf der Fernbedienung, um zwischen den verschiedenen Bildformaten zu wechseln.

**Punkt (für SD-Signale [Standardauflösung])**

**Normal 4:3:** Das ursprüngliche Seitenverhältnis bleibt bei voller Bildschirmanzeige erhalten.

**Zoom 14:9:** Für Bilder im 14:9-Letterboxformat. Auf beiden Seiten erscheinen dünne Balken, wobei bei manchen Programmen auch Balken über und unter dem Bild zu sehen sind.

**Panorama**: In diesem Modus wird das Bild kontinuierlich bis an die seitlichen Bildkanten gestreckt. Abhängig vom Sendersignal kann das Bild ähnlich wie bei „Voll" dargestellt sein.

**Voll:** Für Squeeze-Bilder im Format 16:9.

**Cinema 16:9:** Für Bilder im 16:9-Letterboxformat. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

**Cinema 14:9:** Für Bilder im 14:9-Letterboxformat. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

**Auto:** Dieser Modusermöglicht dem TV automatisches Umschalten zwischen verschiedenen Bildgrößen.

**Größen für HD-Signale (Hohe Auflösung)**

**Voll:** Für Overscan-Bilder. Die Bildränder werden gekürzt.

**Underscan:** Zeigt ein hochauflösendes, optimal eingestelltes Bild. Bei einigen Programmen kann ein Rauschen an den Bildrändern auftreten.

**Auto:** Dieser Modus ermöglicht dem Fernseher, automatisch zwischen verschiedenen Bildgrößen umzuschalten.

**ZUR BEACHTUNG**

Je nach empfangenem Signal werden einzelne Punkte eventuell nicht angezeigt.

## Einstellungen bei Verwendung externer Geräte.

### Einstellungen der Eingangsquelle




Zur Auswahl des Eingangstyps eines externen Gerätes.

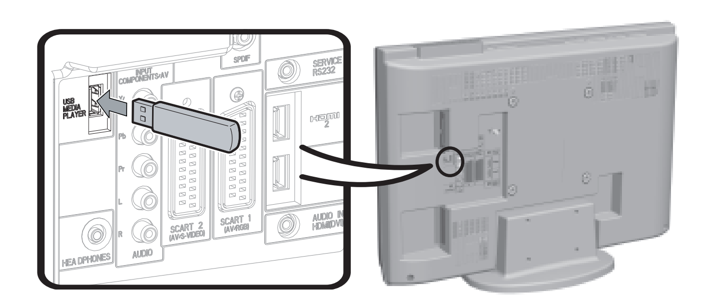
**SCART 1:** CVBS,RGB
**SCART 2:** Y/C, CVBS

• Wenn kein (farbiges) Bild angezeigt wird, versuchen Sie, auf einen anderen Signaltyp umzustellen.

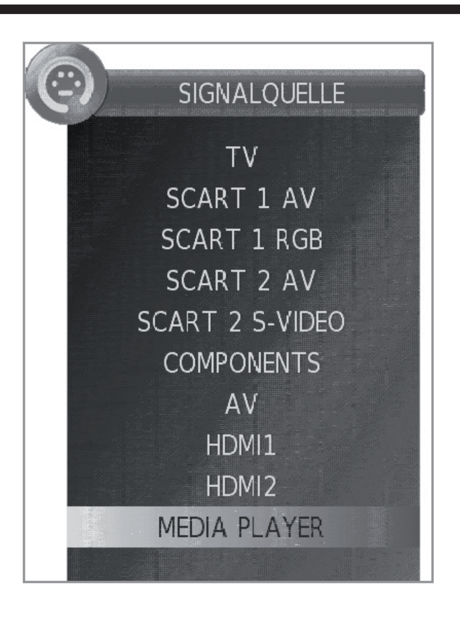
• Schlagen Sie den Signaltyp im Benutzerhandbuch des externen Gerätes nach.

## Anschließen eines USB-Geräts (Media Player)

Schließen Sie wie unten ein USB-Gerät an den TV an.



- Abhängig vom USB-Gerät werden die enthaltenen Daten vom TV eventuell nicht erkannt.
- Verwenden Sie für die Namen von Dateien nur alphanumerische Zeichen.
- Dateinamen mit mehr als 80 Zeichen (kann je nach Zeichensatz unterschiedlich sein) werden eventuell nicht angezeigt.
- Trennen Sie ein USB-Gerät oder eine Speicherkarte nicht vom TV ab, während noch Dateien übertragen werden, die Diaschau-Funktion läuft, der Bildschirm gerade wechselt oder bevor Sie „MEDIA PLAYER“ im „EING-QUELLE“-Menü geschlossen haben.
- Kompatibilität von Festplatten mit USB-Anschluss.
- Ein USB-Gerät darf nicht wiederholt an den TV angeschlossen und wieder abgezogen werden.




### MEDIA PLAYER-Funktion

Nach der Auswahl des Media Player lädt der Fernseher die Dateien des USB-Gerätes und zeigt folgenden Bildschirm an:




**1** Mit den Tasten ◄/► können Sie zwischen den verschiedenen Modi **FOTO**, **MUSIK**, **FILM** oder **TEXT** wählen.

● Drücken Sie **OK**, wenn Sie sich auf der Option befinden, die Sie wiedergeben möchten.

**2** Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼/◄/► den Ordner, in dem Sie die Dateien suchen möchten, und drücken Sie anschließend **OK**.

### FOTO-Modus

Sie können Fotos im Format JPG, JPEG und BMP auf dem Fernseher anzeigen.

Es stehen mehrere Arten der Wiedergabe zur Auswahl.

**1** Wählen Sie den **FOTO**-Modus und drücken Sie **OK**.

**2** Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼/◄/► die Dateien, die auf dem Vollbildschirm angezeigt werden sollen, und drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten.

## Fotos auf dem Vollbildschirm anzeigen

**Tasten zum Anzeigen von Fotos auf dem Vollbildschirm.**

| Tasten | Beschreibung |
|---|---|
| **▲/▼ (Cursor)** | Geht zum nächsten/letzten Foto im gleichen Verzeichnis. |
| **◄/►** | Wählt / löscht die Auswahl der Fotos, die angezeigt werden sollen. |
| **Taste END** | Geht zurück zur letzten Anzeige. |
| **Taste ⊕** | Zoom: ▲ / ▼ / ◄ / ► ermöglicht das Durchblättern der Fotos, wenn das Zoom aktiviert ist. |
| **Taste ⇆** | Dreht das Foto um 90°. |

## MUSIK-Modus

Gibt MP3-Musikdateien wieder.

1 Wählen Sie den **MUSIK**-Modus und drücken Sie **OK.**
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼/◄/► die Dateien, die abgespielt werden sollen, und drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten.
3 Drücken Sie **OK** zum Anhalten der MP3-Datei-Wiedergabe und **END** zum Verlassen des **MUSIK**-Modus.
   • Sie können die Wiedergabe mit **OK** anhalten bzw. erneut starten.

**Tasten zur Musikwiedergabe.**

| Tasten | Beschreibung |
|---|---|
| **▲/▼ (Cursor)** | Geht zum nächsten/letzten Track im gleichen Verzeichnis. |
| **◄/►** | - Markiert mit X die Tracks, die wiedergegeben werden sollen (im MUSIK-Menü).<br>- Schneller Rück- / Vorlauf (im Wiedergabemodus). |
| **Tasten END** | Geht zurück zur letzten Anzeige. |
| **Rote Tasten** | Wechselt zwischen:<br>①Endlose Wiedergabe der gewählten Datei.<br>ⓍEinmalige Wiedergabe der Dateien aus dem Ordner. Bei Ende der Wiedergabe geht das Gerät zum letzten Bildschirm zurück.<br>ⒶEndlose Wiedergabe der Dateien eines Ordners. |

## FILM-Modus

Wiedergabe von Filmen und Videos:

1 Wählen Sie den **FILM**-Modus und drücken Sie **OK**.
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼/◄/► die Dateien, die abgespielt werden sollen, und drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten.
   • Wenn es nur eine Datei gibt, beginnt die Wiedergabe automatisch mit deren Auswahl.
3 Drücken Sie **OK** zum Anhalten / Wiederaufnehmen der Wiedergabe.
4 Drücken Sie **END**, um den **FILM**-Modus zu verlassen.

**Tasten zur Filmwiedergabe.**

| Tasten | Beschreibung |
|---|---|
| **▲/▼ (Cursor)** | Geht zur letzten / nächsten Datei im gleichen Verzeichnis (im FILM-Menü). |
| **◄/►** | - Markiert die Dateien mit X, die wiedergegeben werden sollen.<br>- Schneller Rück- / Vorlauf (im Wiedergabemodus). |
| **Taste END** | Geht zurück zur letzten Anzeige. |
| **Rote Taste** | -**Im FILM-Menü**<br>Wechselt zwischen:<br>① Wiedergabe nur der gewählten Datei.<br>Ⓧ Einmalige Wiedergabe der Dateien aus dem Ordner. Bei Ende der Wiedergabe geht das Gerät zum letzten Bildschirm zurück.<br>Ⓐ Endlose Wiedergabe der Dateien eines Ordners.<br>**- Im Wiedergabe-Modus**<br>ⒶⒷErmöglicht die endlose Wiederholung eines Filmausschnitts. Mit dem ersten Drücken wird A (Anfang) mit dem zweiten B (Ende) festgelegt. Mit dem dritten Drücken wird die normale Wiedergabe wieder aufgenommen. |
| **Blaue Taste ◷** | Vor- oder Rücklauf zu einer bestimmten Filmstelle.<br>•Geben Sie „hh:mm:ss” ein und drücken Sie OK. |

## TEXT-Modus

Anzeige von TXT-Dateien:

1 Wählen Sie den **TEXT**-Modus und drücken Sie **OK**.
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼/◄/► die Datei, die angezeigt werden soll, und drücken Sie **OK**. Die gewählte Datei wird nun auf dem Vollbildschirm angezeigt.
3 Mit den Tasten **▲/▼/◄/►** kann man sich in der Datei nach oben oder unten bewegen.
4 Mit den Tasten ◄/► kann man die letzte bzw. nächste Textdatei anzeigen.
5 Drücken Sie **END**, um den **TEXT**-Modus zu verlassen.

## Kompatibilität mit USB-Geräten

| | |
|---|---|
| **USB 2.0 Gerät** | USB-Speicher, USB-kartenlesegerät, HDD (Massenspeicher-Klasse) |
| **Datei-System** | FAT/ FAT32/ NTFS |
| **Fotodatei-Format** | JPEG (*.JPE, *.JPG), BMP, PNG |
| **Musikdatei-Format** | MPEG1 (*.MP3), AAC / HE AAC (*.AAC, *.M4A), PCM (*.WAV)<br>Bitrate: 32k, 40k, 48k, 56k, 64k, 80k, 96k, 112k, 128k, 160k, 192k, 224k, 256k, 320kbps<br>Samplingfrequenz: 32k, 44,1k, 48kHz |
| **Videodatei-Format** | MPEG1/2 (*.MPG, *.MPE, *.MPEG, *.VOB, *.DAT, *.TS, *.TRP), MPEG4 (*.AVI, *.MOV, *.MP4, *.MKV), H.264 (*.AVI, *.TS, *.TRP, *.MOV, *.MP4, *.MKV), DivX® (*.DIVX, *.AVI, *.MP4), XviD (*.AVI, *.MKV) |
| **Textdatei- / Untertitel-Format** | TXT (*.TXT, *.SRT, *.SSA) |

### ZUR BEACHTUNG

- Jpeg-Dateien mit Progressiv-Format werden nicht unterstützt.
- Musikdateien auf USB 1.1-Geräten werden eventuell nicht einwandfrei wiedergegeben.
- Bei Verwendung von USB-Hubs ist einwandfreie Funktion nicht gewährleistet.
- Externe Festplatten mit mehr als 1TB Kapazität werden möglicherweise nicht richtig erkannt.
- Verlängerungskabel für USB-Geräte müssen USB 2.0-zertifiziert sein.
- Videodateien werden möglicherweise nicht richtig auf USB-Geräten wiedergegeben, wenn die Geschwindigkeit unzureichend ist.

## Energiespar-Einstellungen

Mit dieser Funktion lassen sich die Beleuchtung und die Helligkeit automatisch reduzieren, um den Energieverbrauch zu senken und die Lebensdauer der Beleuchtung zu erhöhen.

Wählen Sie im Menü **„BILD“→„Bildmodus“** die ECO-Einstellung.




Der **ECO**-Modus zum Energiesparen ist wie folgt eingestellt:

| | |
|---|---|
| **Beleuchtung** | **40%** |
| **Kontrast** | **65%** |
| **Helligkeit** | **57%** |
| **Farbe** | **50%** |
| **Schärfe** | **60%** |
| **Farbton** | **50%** |
| **Farbtemperatur** | **Kalt** |
| **Verhältnis** | **Voll** |
| **Rauschreduktion** | **Niedrig** |

## Liste der Abkürzungen

| Abgekürzter Begriff | Bedeutung | |
|---|---|---|
| **ATV** | Analogue TV | Analog-TV |
| **CEC** | Consumer Electronics Control | Verbraucherelektronik-Kontrolle |
| **DNR** | Digital Noise Reduction | Digitale Rauschunterdrückung |
| **DTV** | Digital TV | Digital-TV |
| **DVB-T** | Digital Video Broadcasting-Terrestrial | Digital-Videorundfunk-terrestrisch |
| **DVI** | Digital Visual Interface | Digitale Grafische Schnittstelle |
| **EPG** | Electronic Pogramme Guide | Elektronische Programmzeitung |
| **HDCP** | High-bandwidth Digital Content Protection | Digital-Inhaltsschutz für hohe Bandbreiten |
| **HDMI** | High-Definition Multimedia Interface | Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle |
| **MHEG** | Multimedia and Hypermedia Expert Group | Multimedia- und Hypermedia-Expertengruppe |
| **OSD** | On Screen Display | Bildschirm-Einblendungen |
| **PCM** | Pulse Code Modulation | Pulscodemodulation |
| **USB** | Universal Serial Bus | Universaler serieller Bus |
| **WSS** | Wide Screen Signalling | Breitbildmodus |
| **DivX®** | Digital Video Express | Digitales Schnell-Video |

# Fehlersuche

| Problem | Lösungsansätze |
|---|---|
| • Kein Strom. | • Kontrollieren Sie, ob ⏻ \| an der Fernbedienung gedrückt wurde.<br>Falls die Anzeige am TV rot leuchtet, ⏻ \| drücken.<br>• Ist das Netzkabel abgetrennt?<br>• Kontrollieren Sie, ob ⏻ am TV gedrückt wurde. |
| • Kein Betrieb möglich. | • Externe Faktoren wie Gewitter und statische Elektrizität können Funktionsstörungen verursachen. In solchen Fällen den TV zunächst aus- und wieder einschalten oder das Netzkabel ziehen und nach ein oder zwei Minuten wieder anschließen. |
| • Kein Ansprechen auf Fernbedienung. | • Batterien in falscher Ausrichtung (+, −) eingelegt?<br>• Batterien verbraucht? (Durch neue Batterien ersetzen.)<br>• Unter zu hellem Licht oder Leuchtstoffbeleuchtung benutzt?<br>• Starker Einfall von Leuchtstofflicht in den Fernbedienungssensor? |
| • Bild verstümmelt. | • Bild falsch positioniert?<br>• Sind die Anzeigemodus-Einstellungen (Breitbildmodus) wie z.B. Bildgröße in Ordnung? (Seite 21). |
| • Verfärbungen, Farbe blass oder zu dunkel, schlechter Farbabgleich. | • Farbtönung anpassen.<br>• Ist der Raum zu hell? In zu hellen Räumen kann das Bild dunkel wirken.<br>• „BILD“-Einstellung kontrollieren (Seite 18). |
| • Plötzliches Ausschalten. | • Innentemperatur des Geräts erhöht.<br>Reinigen bzw. alle die Belüftung behindernden Objekte entfernen.<br>• Ist „Sleep Timer“ aktiviert? Wählen Sie „Aus“ im „ZEIT“-Menü (Seite 19).<br>• Ist „Auto Stand-by“ oder „Auto System aus“ aktiviert?. |
| • Kein Bild. | • Ist das externe Gerät korrekt angeschlossen? (Seiten 13, 14 und 15).<br>• Wurde nach dem Anschluss der richtige Eingangssignaltyp gewählt? (Seite 10).<br>• Ist die richtige Eingangsquelle gewählt? (Seite 10).<br>• Bildeinstellungen richtig gewählt? (Seite 18).<br>• Ist die Antenne korrekt angeschlossen? (Seite 8). |
| • Kein Ton. | • Lautstärke zu niedrig eingestellt?<br>• Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht angeschlossen ist.<br>• Kontrollieren Sie, ob an der Fernbedienung 🔇 gedrückt wurde. |
| • Vom Fernseher sind gelegentlich Knackse zu hören. | • Dies ist kein Hinweis auf ein Problem. Die Geräusche treten dadurch auf, dass sich das Gehäuse temperaturbedingt geringfügig ausdehnt oder zusammenzieht. Das Leistungsvermögen des TV wird dadurch nicht beeinflusst. |

## Vorsichtsmaßregeln zur Benutzung bei hohen und niedrigen Umgebungstemperaturen

- Wenn der TV bei niedrigen Temperaturen (z.B. unbeheizter Raum, Büro) verwendet wird, kann das Bild nachziehen oder leicht verzögert angezeigt werden. Dies ist keine Fehlfunktion und der TV funktioniert wieder normal, wenn sich die Temperaturen im Raum normalisieren.
- Der TV nicht an einem warmen oder kalten Ort stehen lassen. Der TV sollte auch nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem direkte Sonneneinstrahlung vorhanden ist, oder in der Nähe eines Heizgerätes. Dadurch kann sich das Gehäuse verziehen und es kann zu Fehlfunktionen des LCD-Panels kommen.
  Lagertemperatur: -20°C bis +60°C.

## Informationen zur Software-Lizenz für dieses Produkt

### Software-Zusammenstellung

Die in dieses Produkt einbezogene Software umfasst verschiedene Softwarekomponenten, an denen SHARP oder dritte Parteien die Urheberrechte besitzen.

### Von SHARP entwickelte Software und/oder Dritten

Die Urheberrechte an den von SHARP entwickelten oder geschriebenen Softwarekomponenten und verschiedenen relevanten Dokumenten, die bei diesem Produkt inbegriffen sind, sind Eigentum von SHARP und stehen unter dem Schutz des Urheberrechts, internationaler Verträge und anderer relevanter Gesetze. Dieses Produkt macht darüber hinaus von frei verteilter Software und Software-Komponenten Gebrauch, an denen dritte Parteien die Urheberrechte besitzen. Hierzu gehören Softwarekomponenten, die unter einer GNU General Public License (nachstehend GPL), einer GNU Lesser General Public License (nachstehend LGPL) oder anderen LIzenzvereinbarungen genutzt werden.

# Technische Daten

| Punkt | | | 32" LCD-Farb-TV, Modell: LC-32DH500E, LC-32DH500S |
|---|---|---|---|
| LCD-Panel | | | 32" Super MVA (Multi-domain Vertical Alignment) Technology & BLACK TFT LCD |
| Auflösung | | | 1,049,680 Pixel (1,366 x 768) |
| Videofarbsystem | | | PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60 |
| TV-Funktion | TV-Norm | Analog | CCIR (B/G, I, D/K, L/L’) |
| | | Digital | DVB-T (2K/8K OFDM)(H.264) |
| | Empfangbare Kanäle | VHF/UHF | E2–E69 ch, F2–F10 ch, I21–I69 ch, IR A–IR J ch (Digital: IR A ch–E69 ch) |
| | | CATV | Hyper-band, S1–S41 ch |
| | TV-Tunersystem | | Auto Preset 999 ch: non-Nordic / 9999 ch: Nordic (ATV: 99 ch), Auto Label, Auto Sort |
| | STEREO / BILINGUAL | | NICAM/A2 |
| Helligkeit | | | 500 cd/$m^2$ |
| Lebensdauer der Hintergrundleuchte | | | 60,000 Stunden (wenn „Hintergr.-Bel.“ auf die Vorgabeposition eingestellt ist) |
| Betrachtungswinkel | | | H: 176°, V: 176° |
| Audioverstärker | | | 10 W x 2 |
| Lautsprecher | | | (35 mm x 100 mm) x 2 |
| Anschlüsse | Antenne | | UHF/VHF 75 Ω Din type (analog & digital) |
| | SERVICE | | 3,5 mm Ø Klinkenbuchse |
| | SCART1 | | SCART (AV-Eingang, RGB-Eingang, TV-Ausgang) |
| | SCART2 | | SCART (AV-Eingang/Monitor-Ausgang, Y/C-Eingang) |
| | COMPONENT | | COMPONENT IN: Y/PB(CB)/PR(CR), RCA-Cinch (AUDIO R/L) |
| | HDMI1 | | HDMI, 3,5 mm Ø Klinkenbuchse |
| | HDMI2 | | HDMI, 3,5 mm Ø Klinkenbuchse |
| | AV | | RCA-Cinch (AV-Eingang) |
| | MEDIAPLAYER | | USB 2.0 HOST (Typ A) |
| | DIGITAL AUDIO OUTPUT | | S/PDIF Digital-Audioausgang, optisch. |
| | C. I. (Common Interface) | | EN50221, R206001 |
| | Kopfhörer | | 3,5 mm Ø Klinkenbuchse (Audioausgang) |
| OSD-Anzeigesprache | | | Dänisch, Deutsch, Englisch, Estnisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Lettisch, Litauisch, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch |
| Stromversorgung | | | 220–240 V Wechselstrom, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme (Standard IEC62087) | | | 104W (0.20 W Bereitschaft) |
| Gewicht | | | 9,4Kg (ohne Ständer), 10,1Kg (mit Ständer) |
| Betriebstemperaturbereich | | | 0 °C bis +40 °C |

# Umweltrelevante Kenndaten

| *1 **Ein-Modus (W) (DAHEIM-MODUS)** | | 71W |
|---|---|---|
| *2 **Energiesparung-Modus (W)** | ECO | 70W |
| *3 **Bereitschaftsmodus (W)** | | 0.25W |
| *4 **Aus-Modus (W)** | | 0.17W |
| *5 **Jahresleistungsaufnahme (kWh)** | | 103kWh |
| *6 **Jahresleistungsaufnahme im Energiesparung-Modus (kWh)** | ECO | 102kWh |

***1** Gemessen nach IEC 62087 Ed.2.
***2** Näheres über die Energieeinsparung-Funktion finden Sie auf den betreffenden Seiten in dieser Bedienungsanleitung.
***3** Gemessen nach IEC 62301 Ed.1.
***4** Gemessen nach IEC 62301 Ed.1.
***5** Jahresstromverbrauch mit Bezug auf den Stromverbrauch im Ein-Modus (Heim-Modus) bei täglich 4 Stunden TV-Wiedergabe, 365 Tage pro Jahr berechnet.
***6** Jahresstromverbrauch mit Bezug auf den Stromverbrauch im Energieeinsparung-Modus bei täglich 4 Stunden TV-Wiedergabe, 365 Tage pro Jahr berechnet.

**ZUR BEACHTUNG**
- Der Stromverbrauch im Aus-Modus schwankt abhängig von den angezeigten Fernsehbildern.

# Information zum EU-Umweltzeichen



## LCD-TV von Sharp mit EU-Umweltzeichen

Dieses Produkt wurde offiziell mit dem Umweltzeichen der Europäischen Union, der „EU-Blume“ ausgezeichnet (näheres siehe Beschluss der EU-Kommission 2009/300/EG – Amtsblatt 82/3 vom 28.03.2009).

Sharp ist der erste Hersteller, dem diese Auszeichnung für Fernsehgeräte verliehen wird. Damit wird das Engagement des Unternehmens für den Umweltschutz gewürdigt.

Das Umweltzeichen wird nur für solche Produkte vergeben, die strenge Kriterien erfüllen und einen herausragenden Beitrag zum Umweltschutz leisten. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter: http://www.ecolabel.eu

### *Warum ist dieses Sharp-Produkt besonders umweltfreundlich?*

In diesem TV-Gerät werden Flüssigkristall-Displays (LCD) anstelle der herkömmlichen Kathodenstrahlröhren (CRT) verwendet. Daraus ergeben sich folgende Vorzüge:

- Design für hohe Energieeffizienz. Dadurch wird der Energieverbrauch verringert und Geld gespart.
- Reduzierter Energieverbrauch im Betrieb und im Standby-Modus.
- Energieeinsparungen sind in verschiedenen Modi möglich (siehe Anhang in dieser Betriebsanleitung).
- Die Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung ist etwa zweieinhalbmal höher als die einer Bildröhre.
- Das TV-Gerät erfüllt die Anforderungen des EU-Umweltzeichens an Chemikalien.
- In allen EU-Staaten gilt eine zweijährige Funktionsgarantie.
- Nach dem Produktionsende dieses Modells ist die Ersatzteilversorgung für die folgenden Zeiträume gesichert:
  - ➢ Sieben Jahre für elektronische Bauteile
  - ➢ Fünf Jahre für mechanische Teile
  - ➢ Vier Jahre für dekorative Teile
- Das Produkt wurde für einfache Demontage, Materialrückgewinnung und -wiederverwertung entwickelt und darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Weitere Hinweise zur umweltgerechten Entsorgung finden Sie im entsprechenden Abschnitt des Handbuchs.
- Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich bitte diesbezüglich an Ihren Fachhändler. Sie können sich auch an Ihr von Sharp autorisiertes lokales Service Centre wenden (siehe lokale Sharp-Website).

### *Was können Sie für den Umweltschutz tun?*

- Lassen Sie das Gerät nicht für längere Zeit im Stand-by-Modus. Es wird keine Energie verbraucht, wenn Sie den Netzstecker ziehen bzw. nahezu keine Energie verbraucht, wenn Sie den Netzschalter betätigen (siehe auch Bedienungsanleitung).
- Den Energieverbrauch beim Betrieb können Sie dadurch senken, dass Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung verringern. Dies verringert die Gesamtbetriebskosten.

July 2009

# Entsorgung



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Produkte getrennt vom normalen Haushaltsmüll zu entsorgen sind. Für diese Produkte gibt es ein separates Sammelsystem.

## A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

### 1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.
Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen einer unsachgemäßen Entsorgung auf Umwelt und Gesundheit.

### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

## B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

### 1. In der Europäischen Union

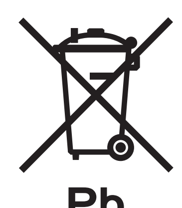
Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.



Pb

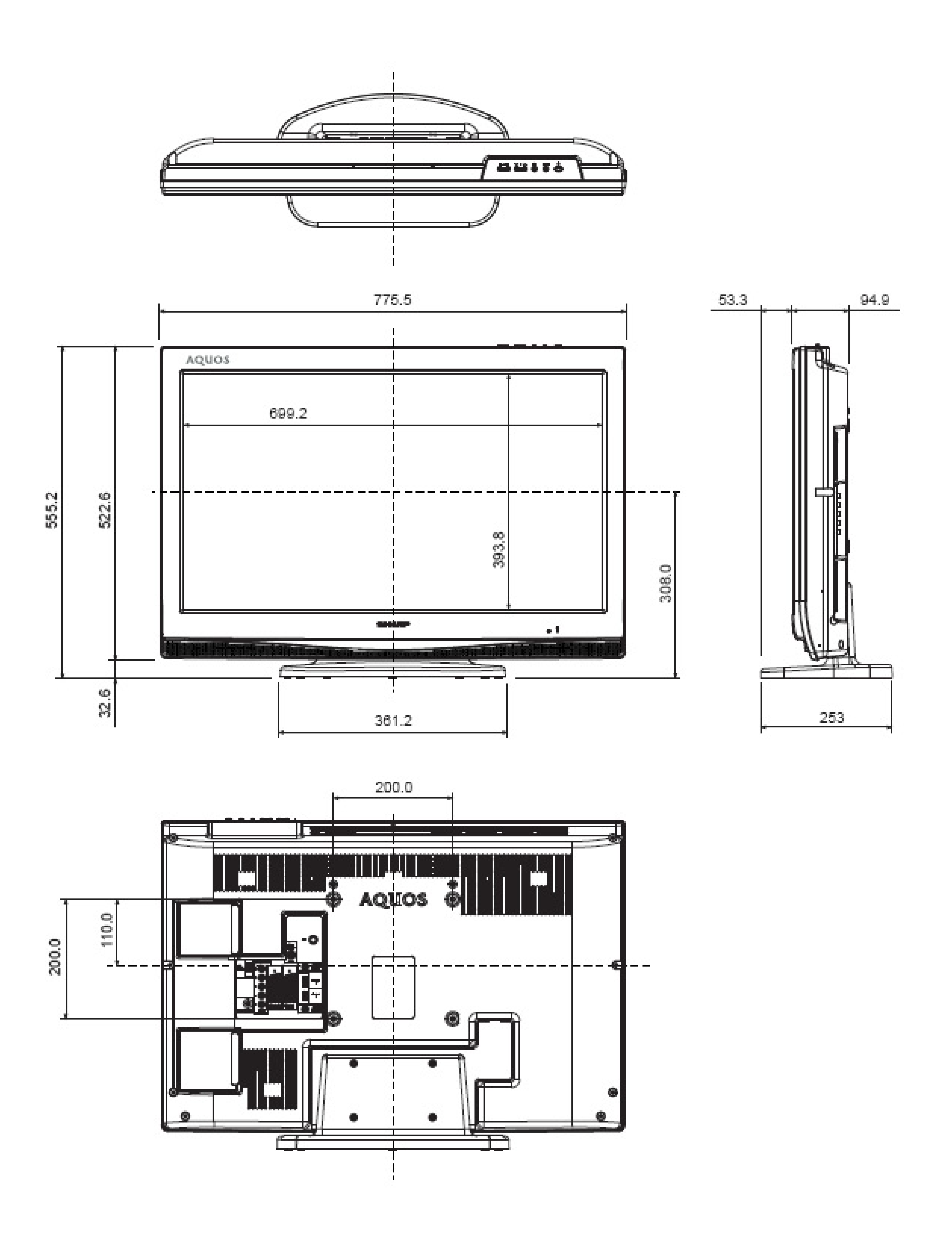
Die für dieses Produkt mitgelieferte Batterie kann Spuren von Blei enthalten.

Für die EU: Die durchgestrichene Abfalltonne bedeutet, dass gebrauchte Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollten! Es gibt getrennte Sammelsysteme für gebrauchte Batterien, welche eine ordnungsgemäße Behandlung und Verwertung entsprechend gesetzlicher Vorgaben erlauben. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für die Schweiz: Die gebrauchte Batterie kann an der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Für andere Nicht-EU Staaten: Bitte erkundigen Sie sich bei Bedarf bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach weiteren Informationen zur Entsorgung von gebrauchten Batterien.

## LC-32DH500E/LC-32DH500S





SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena 2-10
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION
http://www.sharp-eu.com

PIN

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España
Impresso no Espanha

TINS-E407WJZZ
09P10-SP